





## Kazalo

1.	Predstavitev Geodetske uprave Republike Slovenije	7
1.1	Naloge in organiziranost	7
1.2	Strateški cilji državne geodetske službe	10
1.3	Mednarodne aktivnosti	12
2.	Finance in kadri	14
2.1	Finance	14
2.2	Kadri	16
3.	Novi predpisi, sprejeti v letu 2004	18
3.1	Pravilnik o vsebini in načinu vodenja zbirke podatkov o dejanski rabi prostora	18
3.2	Uredba o določitvi seznama del na področju geodetske dejavnosti, katerih izvedba vpliva ali bi lahko vplivala na varnost življenja ali zdravja ljudi	19
3.3	Pravilnik o geodetskem načrtu	20
3.4	Uredba o spremembah in dopolnitvah Uredbe o tarifah za izdajanje geodetskih podatkov	20
4.	Pomembni dosežki v letu 2004	22
4.1	Projekt posodobitve evidentiranja nepremičnin	22
4.2	Strategija osnovnega geodetskega sistema	26
4.3	Popolnejši podatki katastra stavb	29
4.4	Vpoglednik v geodetske podatke	31
5.	Poročilo o izvedbi letnega programa državne geodetske službe za leto 2004	36
5.1	Osnovni geodetski sistem	37
5.2	Topografija in kartografija	38
5.3	Nepremičnine	40
5.4	Izdajanje podatkov	42
5.5	Informacijska tehnologija	44
5.6	Izobraževanje	44
5.7	Mednarodno sodelovanje, članarine	44
	Dodatki	45
1.	Preddpsi, ki se uporabljajo v geodetskih postopkih	46
2.	Naslovi geodetskih upravnih organov	52



## Table of contents

1.	About Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia	7
1.1	Tasks and organization	7
1.2	Strategic goals of the national land survey service	10
1.3	International activities	12
2.	Financial situation and human resources	14
2.1	Financial overview	14
2.2	Human resources	16
3.	Regulations adopted in 2004	18
3.1	Rules on the content and the methods of administering the Actual Land Use Database	18
3.2	List of works the implementation of which affects or might affect the safety and health of people	19
3.3	Rules on land survey plan	20
3.4	Decree on amendments to the Decree on the tariffs charged for the issue of geodetic data	20
4.	Important achievements in 2004	22
4.1	Real estate modernisation project	22
4.2	Strategy of the basic geodetic system	26
4.3	More comprehensive building cadastre data	29
4.4	Geodetic data browser	31
5.	Report on the implementation the annual program of the national land survey service in 2004	36
5.1	Basic geodetic system	37
5.2	Topography and cartography	38
5.3	Real property	40
5.4	The issuing of data	42
5.5	Information technology	44
5.6	Education and training	44
5.7	International cooperation, membership fees	44
	Appendices	45
1.	Regulations used in land survey procedures	46
2.	Addresses of surveying and mapping administrative bodies	52



## 1. PREDSTAVITEV GEODETSKE UPRAVE REPUBLIKE SLOVENIJE

### 1.1 NALOGE IN ORGANIZIRANOST

Geodetska uprava Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu Geodetska uprava) je organ v sestavi Ministrstva za okolje in prostor. V delovno področje Geodetske uprave sodijo naloge državne geodetske službe, ki obsega vzpostavitev, vodenje in vzdrževanje zbirk podatkov na področju osnovnega geodetskega sistema, nepremičnin, državne meje, prostorskih enot in hišnih številk ter topografskega in kartografskega sistema.

Geodetsko upravo sestavljajo glavni urad in dvanaest območnih geodetskih uprav. Te so oblikovane zaradi racionalnosti in izboljšanja dostopnosti upravnih ter strokovnih nalog in storitev, ki jih izvaja Geodetska uprava.

Glavni urad v sodelovanju z območnimi geodetskimi upravami opravlja naslednje skupne naloge:

- ❖ pripravlja letni program državne geodetske službe in poročilo o njegovi izvedbi;
- ❖ organizira delo območnih geodetskih uprav, opravlja nadzor nad njihovim delom in zagotavlja enotno izvajanje nalog državne geodetske službe;
- ❖ usmerja izvajanje razvojnih nalog s področja geodetske dejavnosti;
- ❖ pripravlja predpise s področja geodetske dejavnosti;
- ❖ skrbi za izvajanje mednarodnih obveznosti s področja državne geodetske službe.

## 1. ABOUT SURVEYING AND MAPPING AUTHORITY OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

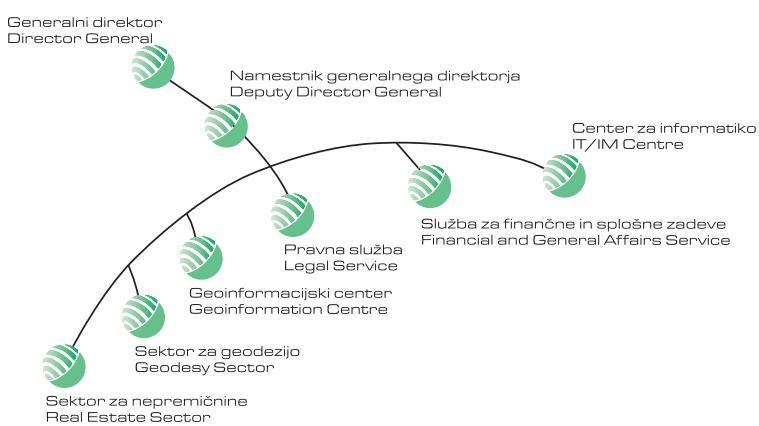
### 1.1 TASKS AND ORGANIZATION

*The Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia is a body within the Ministry of Environment and Spatial Planning. The field of work of the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia includes the assignments of the national land survey service which include the creation, administration and updating of databases in the field of the basic geodetic system, the registration of real estate, state border, spatial units and house numbers, and in the field of the topographic and cartographic system.*

*The Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia comprises the Head Office and twelve regional surveying and mapping authorities, set up for the reasons of rationality and improved accessibility of administrative and professional assignments and services implemented by the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia.*

*The Head Office, in cooperation with the regional surveying and mapping authority, implements the following common assignments:*

- ❖ Prepares the national land survey service annual program and report on its implementation;
- ❖ Organizes the work of regional surveying and mapping authorities, monitors their work, and provides uniform implementation of geodetic service duties;
- ❖ Directs implementation of development tasks relative to surveying and mapping activities;
- ❖ Drafts regulations relative to surveying and mapping activities;
- ❖ Provides for the implementation of international obligations of the geodetic service.



Organizacijska shema glavnega urada s sektorji  
Organisation of the head office with its sectors

Glavni urad sestavlja: sektor za nepremičnine, sektor za geodezijo, pravna služba, služba za splošne in finančne zadeve, center za informatiko ter geoinformatički center.

**Sektor za nepremičnine** z oddelki za zemljiški kataster, kataster stavb ter državno mejo opravlja upravne, strokovne, tehnične, koordinacijske in nadzorstvene naloge v zvezi z vodenjem zemljiškega katastra, katastra stavb, drugih evidenc o nepremičninah in katastrske klasifikacije zemljišč, vodenje evidence o državni meji ter naloge, ki se nanašajo na označitev, obnovo in vzdrževanje državne meje, opravlja naloge vodenja registra prostorskih enot in evidence hišnih številk. Sodeluje pri delu mednarodnih komisij, skrbi za izobraževanje in usposabljanje uslužbencev geodetske uprave ter geodetskih podjetij, ki imajo dovoljenje za izvajanje geodetskih storitev, skrbi za izvajanje posebnih strokovnih izpitov za izvajanje geodetskih storitev, izdaja dovoljenja za izvajanje geodetskih storitev, vodi imenik geodetskih podjetij, ki imajo dovoljenje za izvajanje geodetskih storitev, in imenik oseb, ki imajo opravljen poseben strokovni izpit za izvajanje geodetskih storitev ter nadzira njihovo delo.

**Sektor za geodezijo** je sestavljen iz oddelkov za kartografijo, osnovni geodetski sistem in geodetsko izmerjevanje. Opravlja upravne, strokovne, tehnične, koordinacijske in nadzorstvene naloge v zvezi z vodenjem topografskih baz in kartografskega sistema, registra zemljepisnih imen, osnovnega geodetskega sistema ter njegovim povezovanjem s sistemi sosednjih držav, skrbi za postavitev, vzdrževanje in obnovo točk geodetskih mrež ter zagotavlja delovanje GPS-službe.

**Pravna služba** opravlja naloge reševanja sistemsko-pravnih vprašanj v zvezi z organizacijo, pristojnostmi in delovnim področjem Geodetske uprave.

**Služba za splošne in finančne zadeve** opravlja naloge, ki se nanašajo na finančno poslovanje, področje javnih naročil, kadrovske zadeve, izobraževanje, pisarniško poslovanje, varnost in zdravje pri delu ter druge naloge organizacijskega značaja, ki so pomembne za delovanje Geodetske uprave.

**Center za informatiko** z oddelkom za sistemsko in uporabniško podporo opravlja naloge, ki se nanašajo na informatizacijo geodetske službe, upravlja informacijsko in telekomunikacijsko infrastrukturo, zagotavlja sistemsko, aplikativno in uporabniško podporo, zagotavlja upravljanje in povezovanje baz podatkov ter skrbi za izobraževanje na področju informatike.

*The Head Office comprises the Real Estate Sector, Geodesy Sector, the Legal Service, IT/IM Centre, Financial and General Affairs Service and Geoinformation Center.*

***Real Estate Sector** with the Land Cadastre, Building Cadastre and State Boundary departments implements administrative, professional, technical, coordination and supervisory assignments pertaining to the Land Cadastre and Building Cadastre management, management of other real estate records and cadastral classification of land properties, management of state boundary records and assignments pertaining to the landmarking, restoration and maintenance of the state boundary, implements assignments pertaining to the management of the register of spatial units and the record of house numbers. It is involved in the activities of international committees, it is responsible for the education and training of the employees of the Administration and surveying and mapping companies licensed to provide land surveying and mapping services, it is responsible for implementing special certification examinations required for performing land survey services, it administers the register of the surveying and mapping companies that are licensed to perform surveying and mapping services and the register of persons that are licensed to perform surveying and mapping services and controls their work.*

***Geodesy Sector** comprises the Cartography Department, Basic Geodetic System Department and the Land Survey Department. The sector implements administrative, professional, technical, coordination and supervisory assignments pertaining to the topographic databases and cartography system, the register of geographical names, basic geodetic system and its linking with the systems of the neighbouring countries, it is responsible for the emplacement, maintenance and restoration of the points of the geodetic network and it ensures the GPS service.*

***Legal Service** deals with systemic legal issues pertaining to the organisation, competence and field of work of the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia.*

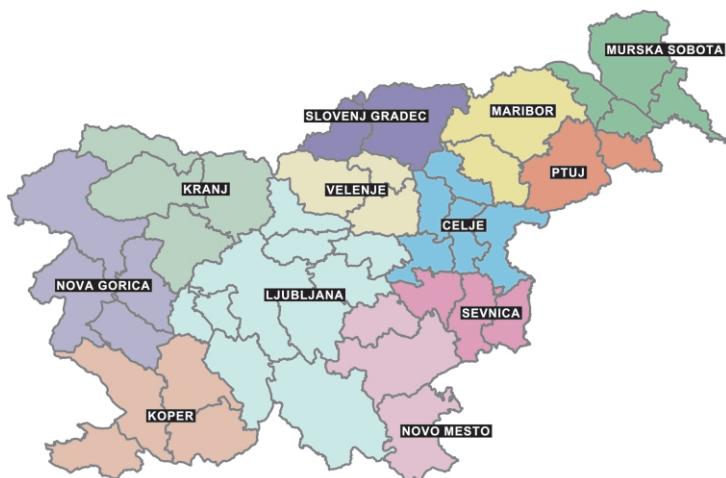
***Financial and General Affairs Service** implements assignments pertaining to the financial operation, public tenders, personnel issues, education, office operation, occupational safety and other organisational assignments of importance for the operation of the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia.*

***IT/IM Centre** with the department for system and user support implements assignments pertaining to the computerization of the*

**Geoinformacijski center** opravlja naloge, ki se nanašajo na izdajanje in arhiviranje geodetskih podatkov, informiranje uporabnikov ter promocijo geodetske službe.

*land survey service, manages information and telecommunication infrastructure, ensures system, application and user support, is responsible for the management and linking of databases and is responsible for the education in the area of IT/IM.*

**Geoinformation Center** implements assignments pertaining to the provision and archiving of geodetic data, user notification and the promotion of the geodetic service.



#### Območne geodetske uprave:

- ❖ vzpostavljajo, vodijo in vzdržujejo zemljški kataster, kataster stavb, register prostorskih enot ter druge z zakoni določene zbirke podatkov, izdajajo podatke iz zemljškega katastra, katastra stavb, registra prostorskih enot in drugih zbirk podatkov;
- ❖ vodijo upravne postopke in odločajo v upravnih zadevah iz svoje pristojnosti na prvi stopnji;
- ❖ zagotavljajo strokovno pomoč strankam in informiranje uporabnikov;
- ❖ sodelujejo pri planiranju in programiranju geodetskih del predvsem v sodelovanju z lokalnimi skupnostmi;
- ❖ koordinirajo delo v geodetskih pisarnah;
- ❖ opravljajo posamezne naloge finančnega poslovanja, kadrovskih zadev, pisarniškega poslovanja in druge naloge organizacijskega značaja;
- ❖ opravljajo druge naloge, ki jih določi generalni direktor Geodetske uprave.

Območne geodetske uprave opravljajo naloge sprejemanja vlog, informiranja, izdajanja podatkov strankam in opravljanja posameznih dejav v upravnih postopkih, ki so povezana z neposrednim stikom s stranko na svojih sedežih in v vseh geodetskih pisarnah.

Območne geodetske uprave  
Regional Surveying and Mapping Authorities

#### Regional Surveying and Mapping Authorities

- ❖ Create, administer and update the Land Cadastre, Building Cadastre, Register of Spatial Units and other databases as provided by law, provide information from the Land Cadastre, Building Cadastre and Register of Spatial Units and other databases;
- ❖ Implement administrative procedures and make first instance rulings in administrative matters for which they are competent;
- ❖ Provide expert assistance to customers and information to the users;
- ❖ Are involved in the planning and programming of the land survey activities, primarily in cooperation with local communities;
- ❖ Coordinate activities in the land survey offices;
- ❖ Implement individual assignments in the area of financial operation, personnel matters, office operation and other organisational assignments;
- ❖ Implement other assignments as stipulated by the Director General of the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia.

*Regional Surveying and Mapping Authorities receive applications, and provide information to customers, and implement individual tasks in administrative procedures pertaining to direct contact with a customer at their offices and all the other branch offices.*

## 1.2 STRATEŠKI CILJI DRŽAVNE GEODETSKE SLUŽBE

Glavna strateška cilja Geodetske uprave na področju **nepremičnin** ostajata izboljšati kakovost podatkov o nepremičninah, predvsem podatkov zemljiškega katastra, ter poenostaviti postopke in s tem urediti ter ažurno voditi podatke o vseh nepremičninah v zemljiškem katastru in katastru stavb. Cilj povezave zemljiškega katastra, katastra stavb in zemljiške knjige je vzpostaviti jedro celovitega nepremičninskega sistema ter omogočiti dinamično nadgrajevanje podatkov o nepremičninah z gostujočimi in povezanimi podatki. Pomemben cilj je tudi vzpostavitev evidence kakovostnih podatkov o dogajanju na nepremičninskem trgu, predvsem podatkov, povezanih s tržnimi cenami in najemninami nepremičnin. V sodelovanju z drugimi upravljavci matičnih evidenc bo Geodetska uprava koordinirala povezovanje nepremičninskih evidenc in aktivnosti, povezanih z evidentiranjem podatkov o fizičnih lastnostih nepremičnin. S tem bo zagotovljeno usklajeno in smiselno evidentiranje podatkov o nepremičninah brez nepotrebnega podvajanja, kar bo omogočalo celovito upravljanje in gospodarjenje z nepremičninami. Treba pa bo tudi zagotoviti pogoje za izpolnitev zahtev predlagane evropske direktive INSPIRE (INfrastructure for SPatial InfoRmation of Europe).

Na področju **osnovnega geodetskega sistema** bo Geodetska uprava vzpostavila nov koordinatni sistem in pretvorila koordinate v vseh zbirkah podatkov skladno z usmeritvami evropske prostorske podatkovne infrastrukture in s predlogom iniciative INSPIRE. Pomemben cilj je opravljanje vseh novih meritev v koordinatnem sistemu ETRS89 in s tem zagotovitev kakovostne matematične podlage ter sodobnega državnega koordinatnega sistema kot dela evropskega koordinatnega sistema. Vzpostavljena bo mreža državnih GPS-postaj kot sestavni del evropske mreže in zagotovljeno bo delovanje službe GPS za posredovanje GPS-signala za opravljanje geodetskih meritev, navigacijo, geolociranje podatkov ter spremljanje dogajanja v prostoru. Tako bo omogočeno preprosto, natančno in hitro geolociranje podatkov, spremljanje stanja in dogajanja v prostoru in s tem sodelovanje v meddržavnih projektih.

Osnovni strateški cilji na področju **topografije in kartografije** so vzpostavitev in vodenje podatkov o prostoru in nepremičninah v topografskih bazah, zagotavljanje izdelave državnih kart po mednarodnih standardih, zagotovitev pogojev za izpolnitev zahtev predlagane evropske direktive INSPIRE ter vzpostavitev in vzdrževanje zbirnega katastra gospodarske javne infrastrukture. Topografski podatki, zbirni podatki o gospodarski javni infrastrukturi in državne karte bodo uporabljeni kot strokovna podlaga pri

## 1.2 STRATEGIC GOALS OF THE NATIONAL LAND SURVEY SERVICE

*In the field of real property the two strategic goals of the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia continue to be the improving of the quality of data on land and real property, especially the Land Cadastre data, as well as the simplification of procedures and consequently arranging and keeping updated the data on all land and real property in the Land Cadastre and the Building Cadastre. By linking the Land Cadastre, Building Cadastre and Land Register, the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia wants to create a kernel of an integrated land administration system and allow a dynamic upgrading of data on land and real property. An important goal is the creation of a record of quality data on the events in the real estate market, primarily data related to market prices and real estate rents. In collaboration with other administrators of central registers it aims at coordinating the linking of real estate records and activities relative to the registration of data on physical characteristics of land and real property. This will ensure harmonized and rational recording of data on real property without unnecessary redundancy, which will enable integrated management of real property. It will be necessary to ensure the conditions for meeting the requirements of the proposed INSPIRE European directive (INfrastructure for SPatial InfoRmation of Europe).*

*In the field of the **basic geodetic system** the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia will set up a new coordinate system and transform the coordinates in all databases in compliance with the guidelines of the spatial data infrastructure and the proposed INSPIRE initiative. An important goal is the implementation of all the new surveys in the ETRS89 coordinate system and the consequent provision of a quality mathematical basis and a modern national coordinate system as part of the European coordinate system. It will also create a network of GPS stations which will be integrated into the European network of GPS stations and enable the operation of the GPS service for the purpose of providing GPS signals for land surveying, navigation, geo-referencing of data and monitoring of spatial activity. This will enable simple, accurate and expedient geo-referencing of data, monitoring of the situations and activities in physical space and thus enable the cooperation in international projects.*

*As regards **topography and cartography**, the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia regards as its primary strategic goals the creation and administration of data on physical space and real property in topographic databases, the provision of*

načrtovanju in upravljanju prostora in okolja, navigaciji ter kot podlaga za izdelavo najrazličnejših tematskih kart oziroma prikazov. Z doseganjem strateških ciljev v topografiji in kartografiji bo vzpostavljen osnovni del prostorske podatkovne infrastrukture, ki bo omogočala povezovanje in prikazovanje prostorskih podatkov različnih upravljavcev, virov, ravni in natančnosti.

Na področju **izdajanja geodetskih podatkov** si je Geodetska uprava zastavila za cilj zagotoviti preprost in hiter dostop do podatkov vsem uporabnikom predvsem z uporabo elektronskega poslovanja; vključiti čim širši nabor podatkov o nepremičninah in prostoru v enoten sistem distribucije in zagotoviti vse podatke na enem mestu, zagotavljati podatke čim ceneje, vendar s pokrivanjem stroškov za izdajanje; seznanjati strokovno in širšo javnost z možnostmi uporabe geodetskih podatkov, storitvami ter aktivnostmi geodetske službe ter sistematično meriti zadovoljstvo in potrebe uporabnikov. Geodetska uprava bo koordinirala povezovanje temeljnih prostorskih podatkovnih baz, pripravila poenotene standarde in skrbela za vzpostavitev ter vodenje metapodatkov za prostorske podatke. Zagotvljala bo povezavo z evropsko prostorsko podatkovno infrastrukturo ter sodelovala pri postopkih uveljavljanja in implementiranja določil direktive INSPIRE.

V okviru **mednarodnih aktivnosti** bo geodetska služba sledila evropskim usmeritvam, izvajala sprejete mednarodne obveznosti ter sooblikovala mednarodne smernice, programe in projekte. Tudi v prihodnje bo sodelovala v operativnih evropskih in meddržavnih projektih ter prispevala svoje izkušnje ter znanje s področij razvoja, uporabe novih tehnologij, delovnih procesov, standardizacije in tržnega pristopa. Gradila bo partnersko sodelovanje med javnim in zasebnim sektorjem kot podlago za prenos znanja ter izkušenj na tuje trge in s samostojnim sodelovanjem z zasebnim sektorjem ponudila strokovno pomoč državam na območju nekdanje Jugoslavije. V sodelovanju z Ministrstvom za obrambo bo sledila usmeritvam zveze NATO z upoštevanjem medopravilnosti pri pripravi topografskih in kartografskih izdelkov.

Geodetska uprava želi na področju **informatike** uesti centralne aplikativne rešitve na načelu večnivojskih arhitektur za vse evidence, ki jih vodi, uporabnikom zagotoviti dostop do podatkov prek distribucijskih baz, uesti tehnološke rešitve, ki bodo omogočale elektronsko poslovanje, ter zagotoviti povezavo nepremičninskih in prostorskih zbirk podatkov. Zagotovljeno bo informacijsko okolje, ki bo podpiralo poslovno politiko geodetske službe ter omogočalo vodenje in povezovanje nepremičninskih evidenc ter prostorskih zbirk v javni upravi.

*national maps produced in line with international standards, the creation of conditions for meeting the requirements of the proposed INSPIRE European directive and the creation and updating of the consolidated cadastre of the economic public infrastructure. Topographic data, consolidated data on economic public infrastructure and national maps will be used as an expert basis in the area of spatial and environmental planning and management and as a basis for the creation of various thematic maps and representations. By achieving the strategic goals in the area of topography and cartography the basis part of the spatial data infrastructure will be created, which will enable the linking and displaying of spatial data of various administrators, sources, levels and accuracies.*

*In terms of **geodetic data distribution** the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia has set as its goal to ensure a simple and fast data access to all users, especially through e-commerce, to include the widest possible range of information on real property and physical space into the unified distribution system and provide all data in one location, to provide data at the lowest possible cost while recovering the cost of issuing data, to inform the professional and general public on the possibilities of the use of geodetic data, services and activities of the land survey service and systematically measure the satisfaction of the users and gather information about their needs. The Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia shall coordinate the linking of basic databases of spatial data, prepare unified standards and ensure the establishment and administering of metadata for spatial data. It will ensure the linking with the European spatial data infrastructure and participate in the processes of their enforcement and implementation of the INSPIRE directive provisions.*

*As part of its **international activities** the land survey service will follow the European guidelines, implement its international obligations and co-create international guidelines, programs and projects. In the future it will participate in operative European and international projects, contribute its experiences and knowledge in the areas of development, use of new technologies, work processes, standardization and market approach. The Surveying and Mapping Authority will establish partnerships between the public and private sector as a basis for the transfer of knowledge and experience to foreign markets; and in cooperation with the private sector it will provide expert help to countries in the area of the former Yugoslavia. In cooperation with the Ministry of Defense it will follow the NATO guidelines taking into account interoperability principle in the preparation of the topographic and cartographic products.*

Na področju **organiziranosti** državne geodetske službe in **izobraževanja** je cilj vzpostavitev organizacijske strukture, ki bo omogočala učinkovito posredovanje podatkov, izvajanje storitev in informiranje uporabnikov. Z ustreznim izobraževanjem želi Geodetska uprava zaposlovati usposobljene uslužbence za uspešno in učinkovito izvajanje nalog v okviru državne geodetske službe ter izboljšati znanje neposrednih uporabnikov o možnostih uporabe nepremičninskih in prostorskih podatkov.

*As regards **IT support**, it is the aim of the Surveying and Mapping Authority to introduce central software solutions based on the principle of multi-tiered architectures for all the records it administers, provide data access to the users via distribution databases, introduce technological solutions that will enable e-commerce and ensure the technological linking of real estate databases and databases of spatial data. The Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia will ensure an IT/IM environment which will support the business policy of the land survey service and enable the administration and linking of real estate records and spatial databases in public administration.*

*As regards **organization** of the national land survey service and **education**, the Authority has set as its goal the establishment of the organizational structure that will enable efficient distribution of data, provision of services and user notification. Through appropriate education and training the Surveying and Mapping Authority aims to provide educated and qualified employees for successful and efficient implementation of assignments within the national land survey service and improve the knowledge of direct users about the possibilities of the use of the real property and spatial data.*

### 1.3 MEDNARODNE AKTIVNOSTI

Geodetska uprava Republike Slovenije sodeluje v različnih evropskih strokovnih združenjih s področja svojega delovanja. Poleg aktivne vloge v nekaterih združenjih in soustvarjanja evropskih geodetskih dogajanj se vključuje v projekte strokovnih meddržavnih partnerstev, povezav podatkovnih baz, izmenjave podatkov in prenosa znanj ter veščin v druga strokovna okolja.

Je članica evropskega združenja geodetskih uprav EuroGeographics, ki pokriva področja osnovnega geodetskoga sistema, kartografije, topografije, katastrof in zemljiskih knjig. V okviru združenja deluje v njegovih ekspertnih skupinah, konec leta 2004 pa je njena predstavnica prevzela vodenje novoustanovljene ekspertne skupine za katastre in zemljisko knjigo. Geodetska uprava sodeluje tudi v projektih združenja, kot so EuroRegionalMap, EuroGlobalMap, SABE, ter v projektih v pripravi za evropska sofinanciranja, kot sta EuroGeoNames in EuroBoundaries.

Geodetska uprava deluje tudi v evropskem nepremičninskem združenju Working Party on Land Administration v okviru Ekonomsko komisije za Evropo pri Organizaciji združenih narodov,

### 1.3 INTERNATIONAL ACTIVITIES

*The Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia is actively involved in various European and international professional associations related to its area of operation. In addition to its active role in certain association and the co-creation of European surveying events it also takes part in projects of professional international partnerships, linking of databases, exchange of information and transfer of knowledge and skills into other professional environments.*

*The Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia is also member of EuroGeographics, which covers the areas of the basic geodetic system, topography, cartography, cadastres and land registries. Within the Association is participated in its experts groups and at the end of 2004 the representative of the Surveying and Mapping Authority took over the chairing of the newly established Expert group for Cadastres and Land Registry. The Surveying and Mapping Authority also participates in the projects of the Association such as EuroRegionalMap, EuroGlobalMap, and SABE and in the projects being prepared for European co-financing such as EuroGeoNames and EuroBoundaries.*

kjer je predstavnica Geodetske uprave članica upravnega odbora združenja. Združenje uspešno prenaša dobre prakse v različno razvita evropska okolja ter pripravlja in sprejema smernice in dokumente, ki so podlaga za kreiranje nacionalnih nepremičninskih politik in operativnih izvedb. V okviru letnih srečanj držav osrednje Evrope se srečujejo katastrski strokovnjaki, ki so letos ob jezeru Balaton na Madžarskem izmenjali izkušnje pri kontroli subvencij v kmetijstvu v povezavi z geodetskimi evidencami.

Strokovnjaki Geodetske uprave sodelujejo v tehničnih in mešanih komisijah za državno mejo z Italijo, Avstrijo in Madžarsko, kjer se dogovarjajo o reševanju skupne problematike ter poenotenem evidentiranju in označevanju mejne črte. Razvito je bilo tesnejše sodelovanje pri izmenjavi in posredovanju podatkov permanentnih GPS-postaj med Avstrijo in Slovenijo, v pripravi pa je sporazum o sodelovanju.

S slovenskim zasebnim sektorjem je Geodetska uprava v Srbiji izvedla projekt Zasnova integrirane baze katastra nepremičnin, ki je bil financiran iz sredstev slovenskega proračuna. Njeni strokovnjaki so sodelovali v projektu s področja katastrskih in topografskih kartografskih podlag za načrtovanje v občinah Interreg III/A CBC Italija-Slovenija.

*The Administration is also an active member of the Working Party on Land Administration within the Economic Commission for Europe of the United Nations Organization, where the representative of the Surveying and Mapping Authority is a member of the Administration Board of the association. The association is characterized by the transfer of good practice into differently developed European environments and by the preparation and adoption of guidelines and documents which serve as a basis for the creation of national real estate policies and operative implementations. As part of the annual meetings of the countries of the central Europe the cadastral experts meet; this year by the Lake Balaton in Hungary they exchanged experiences on the issue of subsidy control in agriculture in connection with geodetic records.*

*With its experts the Surveying and Mapping Authority participates in technical and mixed committees for the state border with Italy, Austria and Hungary, where agreements about dealing with common issues are made as well as the agreements about uniform recording and marking of the border line. Closer cooperation developed in the area of exchange and distribution of data of the permanent GPS stations between Austria and Slovenia and a suitable agreement on cooperation is being drafted.*

*With several of its experts the Surveying and Mapping Authority was active in connecting with the Slovenian private sector in Serbia on the Design of the Real Estate Cadastre Integrated Database project, which was co-financed from the Slovenian budget. Its experts participated in the Interreg III/A CBC Italy - Slovenia project in the area of cadastral and topographic and cartographic bases for planning in municipal space.*

## 2. FINANCE IN KADRI

### 2.1 FINANCE

Geodetska uprava Republike Slovenije se financira predvsem iz državnega proračuna in v manjšem obsegu iz prihodkov, realiziranih iz naslova opravljanja lastne dejavnosti. Obseg sofinanciranja uporabnikov podatkov (predvsem se tu pojavljajo kot sofinancerji lokalne skupnosti) je sorazmerno majhen in za realizacijo začrtanega programa geodetskih del za posamezno leto ni odločujoč. Program geodetskih del je dvoleten in ga potrjuje Vlada Republike Slovenije.

V zadnjih letih se prihodek, ustvarjen s prodajo geodetskih podatkov in izdelkov, zmanjšuje. Prihodek se kaže v obliki lastne dejavnosti. V skladu z določili Zakona o izvrševanju proračuna je mogoče prihodke, ustvarjene z realizacijo lastne dejavnosti v preteklem letu, uporabiti le za pokrivanje materialnih stroškov, stroškov hranjenja in izdajanja podatkov in izdelkov.

## 2. FINANCIAL SITUATION AND HUMAN RESOURCES

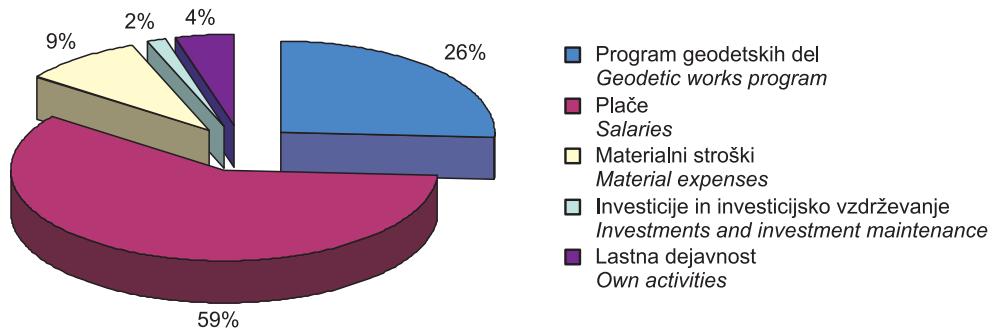
### 2.1 FINANCIAL OVERVIEW

*The Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia is financed mainly from the national budget, and to a lesser extent from income generated through implementation of its own activities. The extent of co-financing on the part of data users (local communities as co-financing parties) is relatively limited and does not play a deciding role in the realization of the planned geodetic works. The geodetic works program is prepared for a period of two years and is verified by the Government of the Republic of Slovenia.*

*In recent years, the income from the sale of geodetic data and products has been decreasing. The income derives from own activities. In compliance with the Budget Implementation Act it is possible to use the income deriving from own activities solely for covering material expenses, and the costs of administering and issuing data and products.*

#### Proračun 2004 / Budget 2004

	SIT
Program geodetskih del / Geodetic works program	1.149.000.000
Plače / Salaries	2.607.000.000
Materialni stroški / Material expenses	408.000.000
Naložbe in naložbeno vzdrževanje / Investments and investment maintenance	69.000.000
Lastna dejavnost / Own activities	191.000.000
Skupaj / Total	4.424.000.000



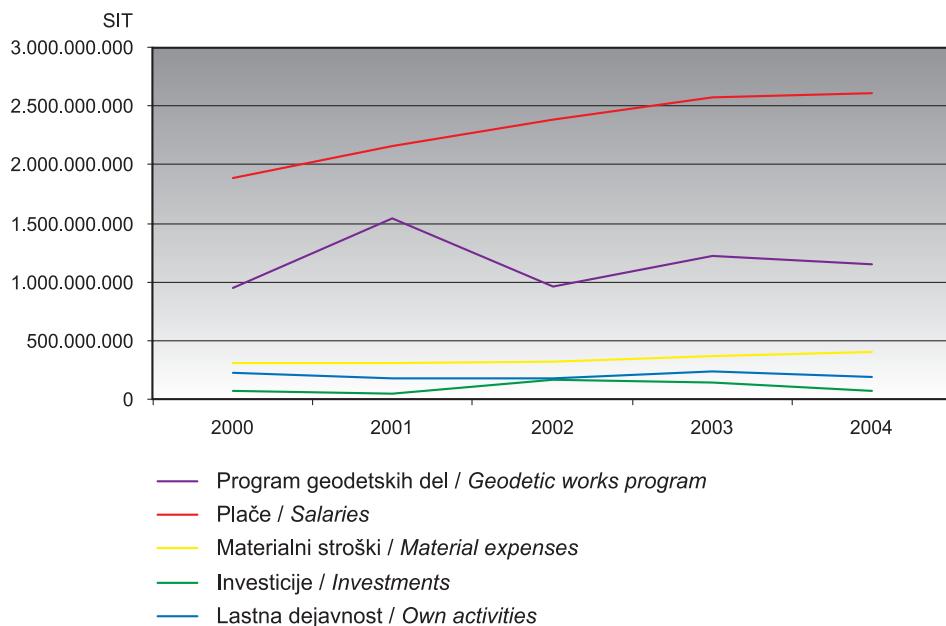
Deleži sredstev po namenih porabe v letu 2004

Percentages of funds broken down by intended use in 2004

Leto / Year	2000 SIT	2001 SIT	2002 SIT	2003 SIT	2004 SIT
Program geodetskih del <i>Geodetic works program</i>	949.000.000	1.539.000.000*	961.000.000	1.217.000.000**	1.149.000.000**
Plače <i>Salaries</i>	1.881.000.000	2.154.000.000	2.380.000.000	2.568.000.000	2.607.000.000
Materialni stroški <i>Material expenses</i>	307.000.000	314.000.000	319.000.000	367.000.000	408.000.000
Naložbe <i>Investments</i>	73.000.000	46.000.000	165.000.000	143.000.000	69.000.000
Lastna dejavnost <i>Own activities</i>	222.000.000	172.000.000	178.000.000	238.000.000	191.000.000
Skupaj <i>Total</i>	3.432.000.000	4.225.000.000	4.003.000.000	4.533.000.000	4.424.000.000

\* všteta sredstva Svetovne banke, Phare / *including World Bank and Phare funds*

\*\* všteta sredstva Svetovne banke / *including World Bank funds*

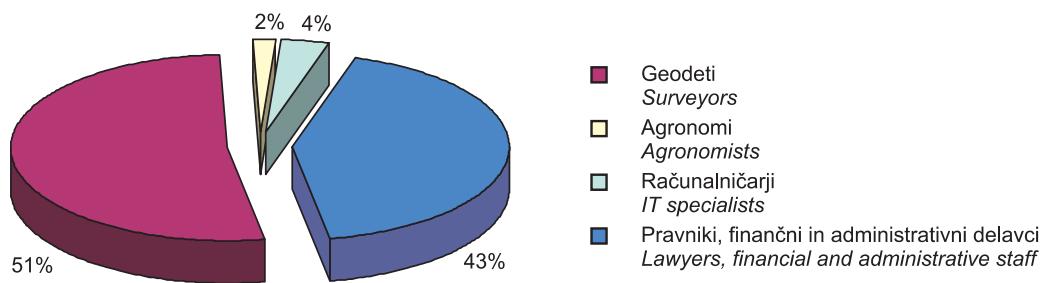


Deleži sredstev po namenih porabe v letih od 2000 do 2004  
*Percentages of funds broken down by intended use in years 2000 - 2004*

## 2.2 KADRI

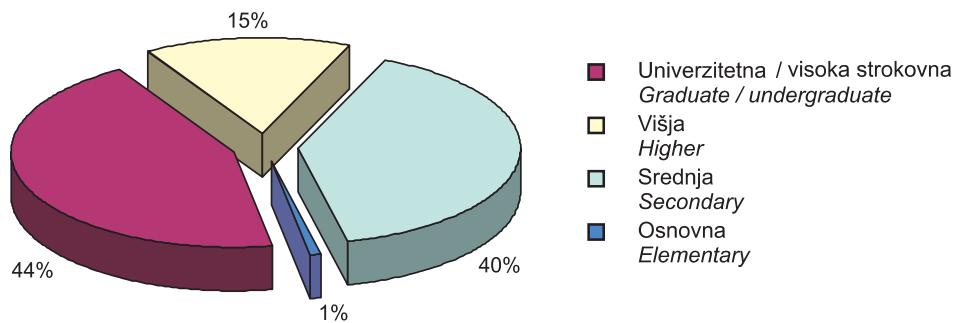
## 2.2 HUMAN RESOURCES

Geodeti / Surveyors	288
Agronomi / Agronomists	9
Računalničarji / IT specialists	20
Pravniki, finančni in administrativni delavci / Lawyers, financial and administrative staff	235
<b>Skupaj / Total</b>	<b>552</b>



Struktura zaposlenih po smereh izobrazbe v letu 2004  
Staff structure in terms of their field of expertise in 2004

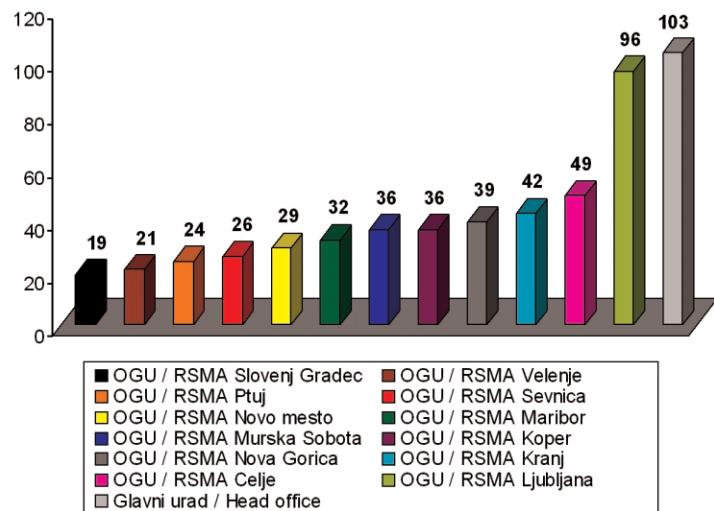
Univerzitetna/visoka strokovna / Graduate/undergraduate	244
Višja / Higher	82
Srednja / Secondary	222
Osnovna / Elementary	4
<b>Skupaj / Total</b>	<b>552</b>



Struktura zaposlenih po stopnji izobrazbe v letu 2004  
Staff structure in terms of their education and training in 2004

Konec leta 2004 je bilo na Geodetski upravi Republike Slovenije za nedoločen čas zaposlenih 552 delavcev in 8 za določen čas, od tega 5 pripravnikov. Delovno razmerje je prekinilo 13 javnih uslužbencev, na novo smo sklenili delovno razmerje za nedoločen čas z 11 javnimi uslužbenci. V primerjavi s koncem leta 2003, se je število redno zaposlenih zmanjšalo za 2 odstotka.

*In 2004 the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia employed 552 staff on a permanent basis and 8 on a temporary basis, 5 of whom were trainees. 13 employees terminated their employment, while 11 new employees were employed on a permanent basis. The number of employees decreased for 2 % in comparison with the end of 2003.*



Število zaposlenih po Območnih geodetskih upravah ob koncu leta 2004

*Number of employees at Regional Surveying and Mapping Authorities (RSMA) at the end of 2004*

### 3. NOVI PREDPISI, SPREJETI V LETU 2004

#### 3.1 PRAVILNIK O VSEBINI IN NAČINU VODENJA ZBIRKE PODATKOV O DEJANSKI RABI PROSTORA (Uradni list RS, št. 9/2004)

Pravilnik podrobneje ureja vsebino in način vodenja podatkov o dejanski rabi zemljišč in zbirnih podatkov o objektih gospodarske javne infrastrukture.

Zakon o evidentiranju nepremičnin, državne meje in prostorskih enot določa, da se v zemljiškem katastru vodijo podatki o petih dejanskih rabah zemljišč, in sicer: kmetijska, gozdna, vodna, neplodna in pozidana zemljišča. Navedeni pravilnik določa, da se meje območij dejanske rabe vodijo tako, da je mogoče te podatke izkazovati na parcelo. Zemljišče je uvrščeno v posamezno rabo na podlagi predpisov o podrobnejši delitvi dejanske rabe, ki jih sprejmejo pristojna ministrstva. Za posamezno območje dejanske rabe se vodi meja območja z natančnostjo njene določitve, vrsta dejanske rabe z načinom določitve, površina območja in povezava z zbirko podrobnejših podatkov. Geodetska uprava o vseh vpisih obvešča pristojno ministrstvo in zagotavlja usklajenost podatkov o dejanski rabi z dejanskim stanjem. Spremembe vpisanih podatkov o dejanski rabi se izvedejo na podlagi elaborata.

Zakon o urejanju prostora vzpostavlja kataster gospodarske javne infrastrukture. V katastru se vodijo podatki o objektih gospodarske javne infrastrukture, ki so v upravljanju države (elektrika, telekomunikacije, prenosni plinovodi, državne ceste, vodna infrastruktura, ...), občin (vodovod, kanalizacija, vročevodne napeljave, distribucijski plinovodi, odlagališča odpadkov, ...) in zasebnih družb (kabelska omrežja, telekomunikacijske naprave in omrežja, ...). Geodetska uprava je pristojna za vodenje zbirnih podatkov o vrsti in tipu objekta, njegovi lokaciji in upravljavcu. Zbirne podatke vodi v zbirnem katastru gospodarske javne infrastrukture na podlagi podatkov, ki so evidentirani v posameznih katastrih gospodarske javne infrastrukture. Pravilnik določa vodenje in vzdrževanje zbirnega katastra gospodarske javne infrastrukture in podeljevanje identifikacijskih oznak objektom gospodarske javne infrastrukture.

### 3. REGULATIONS ADOPTED IN 2004

#### 3.1 RULES ON THE CONTENT AND THE METHODS OF ADMINISTERING THE ACTUAL LAND USE DATABASE (Official Gazette of RS, No. 9/2004)

*The Rules set forth in detail the content and manner of administering data on the actual land use and the consolidated data on the objects of the economic public infrastructure.*

*The Registering of Real Estate, State Border and Spatial Units Act stipulates that the data on the following actual land uses are administered in the Land Cadastre: agricultural, forest, water, infertile and developed lands. The rules stipulate that the boundaries of the areas of the actual use are administered in such a fashion that it is possible to display the data on a per parcel basis. The classification into a particular use is implemented on the basis of the regulations on the detailed division into actual land uses, which are adopted by the competent ministries. For an individual area of actual land use the area boundary is administered including the accuracy of its designation, the type of actual use with the manner of its designation, the surface area, the connection with the database of more detailed information. The Surveying and Mapping Authority notifies the competent ministry about all the registrations. The Surveying and Mapping Authority ensures the consistency of the data on the actual use with the actual situation. The changes of the registered data on the actual use are implemented on the basis of a study.*

*The Spatial Planning Act stipulates the creation of a Cadastre of the Economic Public Infrastructure. In the Cadastre are administered the data on the objects of the economic public infrastructure managed by the state (electricity, telecommunications, gas transmission lines, state roads, water infrastructure, etc.), municipalities (water supply network, sewage system, hot-water installations, distribution gas lines, waste dumps, etc.), and private companies (cable networks, telecommunication infrastructure and networks, etc.). The Surveying and Mapping Authority is responsible for the administration of the consolidated data on the kind and type of object, its location in physical space and its administrator. The consolidated data are administered by the Surveying and Mapping Authority in the consolidated cadastre of the economic public infrastructure on the basis of the data registered in individual cadastres of the economic public infrastructure. The Rules stipulate the administration and updating of the consolidated cadastre of the economic public infrastructure and the assignment of identification markers to the objects of the economic public infrastructure.*

### **3.2 UREDBA O DOLOČITVI SEZNAMA DEL NA PODROČJU GEODETSKE DEJAVNOSTI, KATERIH IZVEDBA VPLIVA ALI BI LAHKO VPLIVALA NA VARNOST ŽIVLJENJA ALI ZDRAVJA LJUDI (Uradni list RS, št. 23/2004)**

Vlada Republike Slovenije je februarja 2004 izdala Uredbo o določitvi seznama del na področju geodetske dejavnosti, katerih izvedba vpliva ali bi lahko vplivala na varnost življenja ali zdravja ljudi (Uradni list RS, št. 23/2004), ki določa, da so dela na področju geodetske dejavnosti, katerih izvedba vpliva ali bi lahko vplivala na varnost življenja ali zdravja ljudi:

- ❖ geodetske inženirsko-tehnične meritve, opazovanja in druga geodetska dela, povezana s projektiranjem, gradnjo, vzdrževanjem in uporabo objektov, ki zagotavljajo zanesljivost in varno uporabo objekta, in
- ❖ geodetske meritve in dela, povezana z določanjem in uporabo državnega koordinatnega sistema.

Pri določitvi seznama del na področju geodetske dejavnosti, ki so podvržena posebnim pogojem, je Vlada Republike Slovenije svobodo gospodarske pobude omejila na minimalni obseg, omejitve pa je namenjena zoglj varovanju življenja in zdravja ljudi.

Geodetska dela s seznama del lahko izvaja gospodarska družba ali podjetnik posameznik, ki ima registrirano geodetsko dejavnost, brez posebnega dovoljenja za izvajanje teh del, vendar mora za vsako tako delo imenovati odgovornega geodeta, ki potrdi ustreznost izvedenega dela. Cene teh del se oblikujejo na prostem trgu.

Geodetska dela s seznama del lahko izvaja tudi Geodetska uprava, ki izvaja naloge državne geodetske službe.

Na dokumentaciji, ki se izdela v zvezi z opravljenim delom s seznama del, odgovorni geodet potrdi, da so uporabljene metode merjenj ter obdelava in prikaz podatkov skladni s tehničnimi predpisi in standardi oziroma z zahtevanimi tolerancami iz projekta za graditev oziroma z drugimi posebnimi zahtevami, določenimi za izvedbo posameznih geodetskih del iz te uredbe.

Izvajanje geodetskih del s seznama del nadzirajo geodetski inšpektorji.

### **3.2 LIST OF WORKS THE IMPLEMENTATION OF WHICH AFFECTS OR MIGHT AFFECT THE SAFETY AND HEALTH OF PEOPLE (Official Gazette of RS, No. 23/2004)**

In February 2004 the Government of the Republic of Slovenia issued the List of Works the Implementation of Which Affects or Might Affect the Safety and Health of People (Official Gazette SRS, No. 23/2004), which stipulates that the land survey works whose implementation affects or might affect the safety and health of people are:

- ❖ engineering and technical land surveys, observations and other land survey works connected to designing, building, maintenance and use of objects which ensure the reliability and safe use of the object, and
- ❖ land surveys and works connected with the establishment and the use of the national coordinate system.

In making a list of land survey works which are subject to special conditions the Government of the Republic of Slovenia minimally limited the freedom of the economic initiative, the purpose of the limitation being the safeguarding of the lives and health of people.

The land survey works from the list can be implemented by a surveying company or a sole trader which / who has registered a land survey activity without needing a special permit for the implementation of such works, however the company / trader must appoint a responsible land surveyor to certify the appropriateness of the work implemented. The prices of such works are shaped by the free market.

The land survey works from the list may also be implemented by the Surveying and Mapping Authority which implements the assignments of the national land survey service.

On the documentation for the work implemented from the list of works the responsible land surveyor certifies that the used survey methods and the processing and presentation of the data are in compliance with the technical regulations and standards or, as the case may be, with the required margins of error of the object being constructed or with the other special requirements stipulated for the implementation of individual land survey works in this legislation.

The control over the implementation of the land survey works from the list of works is carried out by the land survey inspectors.

### **3.3 PRAVILNIK O GEODETSKEM NAČRTU (Uradni list RS, št. 40/2004)**

Zakona o urejanju prostora in graditvi objektov določata, da je geodetski načrt ena od osnovnih podlag za izdelavo lokacijskega načrta in projektne dokumentacije za graditev objektov. Geodetski načrt je prikaz fizičnih struktur in pojavov na zemeljskem površju ter nad in pod njim v pomanjšanem merilu. Sestavljen je iz grafičnega prikaza in certifikata geodetskega načrta. Grafični prikaz vsebuje prikaze posameznih vsebin, certifikat pa osnovne informacije o naročniku in izdelovalcu geodetskega načrta, kakovosti podatkov in pogojih za uporabo geodetskega načrta. Certifikat podpiše odgovorni geodet in s tem potrdi, da je geodetski načrt izdelan v skladu s predpisi in z zahtevami naročnika. Geodetski načrt lahko izdela geodetsko podjetje, ki izpolnjuje pogoje po Zakonu o geodetski dejavnosti in ima po Uredbi o določitvi seznama del na področju geodetske dejavnosti, katerih izvedba vpliva ali bi lahko vplivala na varnost življenja ali zdravja ljudi (Uradni list RS, št. 23/2004), imenovanega odgovornega geodeta. Vsebino geodetskega načrta določita naročnik in geodetsko podjetje, ki geodetski načrt izdeluje, in je odvisna predvsem od namena izdelave geodetskega načrta. Geodetski načrt lahko vsebuje podatke o vseh objektih in pojavih v prostoru (relief, hidrografija, stavbe in gradbeni inženirski objekti, zemljepisna imena, geodetske točke, administrativne meje, zemljische parcele itd.), lahko pa le tiste, ki so za naročnika nujno potrebni in so v skladu z minimalno vsebino, ki je predpisana za določen geodetski načrt. Za prikaz vsebine geodetskega načrta je izdelan topografski ključ, ki je objavljen na spletnih straneh in natisnjen v posebni publikaciji.

### **3.4 UREDBA O SPREMENAH IN DOPOLNITVAH UREDBE O TARIFAH ZA IZDAJANJE GEODETSKIH PODATKOV (Uradni list RS, št. 45/2004)**

Razlogov za pripravo sprememb in dopolnitve Uredbe o tarifah za izdajanje geodetskih podatkov (Uradni list RS, št. 60/2002 - v nadaljevanju: uredba) je bilo več. Ugotovljeno je bilo, da je treba zaradi različnega tolmačenja posameznih delov uredbe le-te

### **3.3 RULES ON LAND SURVEY PLAN (Official Gazette of RS, No. 40/2004)**

*The Spatial Planning Act and the Construction Act stipulate that the land survey plan is one of the basic bases for the making of the location plan and project documentation for the construction of objects. The land survey plan is a small scale representation of the physical structures and phenomena on the surface of the land as well as below and above it. It comprises a graphic representation and the land survey plan certificate. The graphic representation contains the representations of individual contents and the certificate contains the basic information about the client and the author of the land survey plan, about the quality of data and the conditions for the use of the land survey plan. The certificate is signed by the responsible land surveyor, who thus certifies that the land survey plan has been made in compliance with the regulations and the requirements of the client. The land survey plan can be made by a surveying company which meets the requirements set forth in the Land Survey Service Act and which has appointed a responsible land surveyor in accordance with the Decree Laying Down the List of Works in the Field of Surveying and Mapping Activity, the Implementation of Which Affects or Could Affect the Health or Life Safety of People (the Official Gazette of RS, No. 23/2004). The content of the land survey plan is determined by the client and the surveying company making the plan and is primarily dependent on the purpose of the making of the land survey plan. The land survey plan can contain data on all objects and phenomena in physical space (terrain, hydrography, buildings and civil engineering objects, geographical names, geodetic points, administrative boundaries, land parcels, etc.), however it can also contain only those objects and phenomena which are necessary for the client and comply with the minimal contents stipulated for a particular land survey plan. For the representation of the contents of the land survey plan a topographic key has been made and published on the website as well as a special publication.*

### **3.4 DECREE ON AMENDMENTS TO THE DECREE ON THE TARIFFS CHARGED FOR THE ISSUE OF GEODETIC DATA (Official Gazette of RS, No. 45/2004)**

*There were several reasons for the preparation of amendments to the Decree on the Tariffs Charged for the Issue of Geodetic Data (the Official Gazette of RS, No. 60/2002 - hereinafter: the Decree). It was established that as a consequence of the different*

podrobneje opredeliti ter nekatere določbe uredbe smiseln poenostaviti in s tem uporabnikom omogočiti enostavnnejši način uporabe geodetskih podatkov. Uporabnikom so na voljo tudi novi geodetski podatki, ki v prvotni uredbi še niso bili navedeni, zato geodetska uprava ni imela pravne podlage za njihovo izdajanje.

Pomembnejše spremembe in dopolnitve besedila uredbe so:

- ❖ Natančneje je določen **pojem posredništva** geodetskih podatkov, saj je v spremembi uredbe navedeno, da je posredništvo geodetskih podatkov komercialna uporaba geodetskih podatkov z namenom **večkratnega** posredovanja istih geodetskih podatkov drugim uporabnikom ali omogočanje **večkratnega** vpogleda v iste geodetske podatke.
- ❖ Izdajanje geodetskih podatkov se izvaja na dva načina: (1) na način posredovanja geodetskih podatkov in (2) na način vpogleda v geodetske podatke. **Nadomestilo za uporabo geodetskih podatkov se obračuna glede na način izdajanja geodetskih podatkov.** S spremembo uredbe je jasno določeno, da se za posredovanje geodetskih podatkov obračuna nadomestilo za posredovanje geodetskih podatkov, če pa se v geodetske podatke omogoča vpogled, se obračuna nadomestilo za vpogled v geodetske podatke.
- ❖ Nadomestilo za vpogled v geodetske podatke se lahko po novem obračuna na dva načina:
  - kot **nadomestilo za posamičen vpogled** v geodetske podatke ali
  - kot **letno nadomestilo za vpogled** v geodetske podatke. Letno nadomestilo se obračuna za vsakih začetnih pet delovnih mest, na katerih se pri enem uporabniku vpogleduje v geodetske podatke.
- ❖ Med izjeme pri izračunu nadomestila za uporabo podatkov je poleg neposrednih uporabnikov državnega proračuna in sodišč na novo vključen **brezplačen vpogled v podatke o lastnih nepremičninah**, ki omogoča lastnikom nepremičnin (fizične ali pravne osebe), ki so evidentirane v zemljiškem katastru (zemljiške parcele) in katastru stavb (stavbe in deli stavb), brezplačen vpogled v grafične in atributne podatke o nepremičninah v njihovi lasti.

*interpretations of certain parts of the Decree those parts needed to be defined in more detail and that certain provisions of the Decree required simplification, which would provide user with a simpler manner of using geodetic data. The new geodetic data which were not laid down in the original Decree and for whose issuing consequently the Surveying and Mapping Authority had no legal basis are also available to the users.*

*The more significant amendments to the text of the Decree are:*

- ❖ *A more detailed definition of the term **reselling of geodetic data** as it now says in the amendment of the Decree that the reselling of geodetic data is a commercial use of geodetic data with the purpose of **multiple** distribution of the same geodetic data to other users or enabling **multiple** accesses to the same geodetic data.*
- ❖ *The issuing of geodetic data is implemented in two ways: (1) in the manner of distributing geodetic data and (2) in the manner of providing access to geodetic data. The compensation for the use of geodetic data shall be calculated with respect to the manner of the issuing of the geodetic data. The amendment to the Decree clearly stipulates that the compensation for distributing geodetic data is calculated for distributing geodetic data and in case of providing access to geodetic data the compensation is calculated for providing access to geodetic data.*
- ❖ *The compensation for access to geodetic data can now be calculated in two ways:*
  - as a **compensation for individual access** to geodetic data, or
  - as an **annual compensation for access** to geodetic data. The annual compensation is calculated for every initial five employees of a user which have access to geodetic data.
- ❖ *Among the exceptions in calculating compensation for the use of data is now included, in addition to direct budget users and courts, **free access to data on own real estate**, which provides the owners of real estate (natural or legal persons) registered in the Land Cadastre (land parcels) and the Buildig Cadastre (buildings and parts of buildings) free access to graphic and attribute data on real estate in their ownership.*

## 4. POMEMBNI DOSEŽKI V LETU 2004

### 4.1 PROJEKT POSODOBITVE EVIDENTIRANJA NEPREMIČNIN

Osnovni namen in cilj Projekta posodobitve evidentiranja nepremičnin je zagotoviti vzpostavitev osnovnih podatkov o nepremičninah in njihovem lastništvu ter z uvajanjem novih tehnologij in informatizacije evidenc omogočiti enostavnejšo in hitrejšo nadgradnjo teh podatkov za različne namene, predvsem varovanje stvarnih pravic na nepremičninah, obdavljanje nepremičnin, nadzor trga z nepremičninami, podpora aktivnostim v kmetijstvu, gozdarstvu in ravnanju z naravnimi viri ter s premoženjem, podpora prostorskemu načrtovanju in stanovanjski politiki ter statističnim obdelavam, ekologiji, geodeziji in drugim. Hkrati je namen projekta tudi približati oziroma izenačiti slovensko zakonodajo na področju upravljanja nepremičnin z uveljavljeno zakonodajo držav članic Evropske unije.

Vlada Republike Slovenije je oktobra 1998 imenovala Programskega sveta za posodobitev evidentiranja nepremičnin, v katerem so predstavniki Ministrstva za okolje in prostor, Ministrstva za finance, Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Ministrstva za pravosodje, Vrhovnega sodišča Republike Slovenije, Ministrstva za informacijsko družbo, Statističnega urada Republike Slovenije, Centra Vlade za informatiko ter Servisa skupnih služb. Ena izmed nalog programskega sveta je usklajevanje izvedbe Projekta posodobitve evidentiranja nepremičnin, ki se je začel operativno izvajati z uveljavitvijo zakona o ratifikaciji sporazuma o posojilu (Projekt za posodobitev evidentiranja nepremičnin) med Republiko Slovenijo in Mednarodno banko za obnovo in razvoj (UL RS, Mednarodne pogodbe, št. 31/1999 z dne 31.12.1999) in bo trajal do konca junija 2005.

Vsebinsko in organizacijsko je Projekt posodobitve evidentiranja nepremičnin razdeljen na osem podprojektov:

*The Real Estate Registration Modernization Project has been divided in terms of contents and organization into eight subprojects:*

	Podprojekt A <i>Subproject A</i>	Zemljiški kataster in kataster stavb <i>Land and Building Cadastre</i>
	Podprojekt B <i>Subproject B</i>	Zemljiška knjiga <i>Land Register</i>
	Podprojekt C <i>Subproject C</i>	Razvoj sistema registracije stanovanj <i>Apartment Registration Development</i>

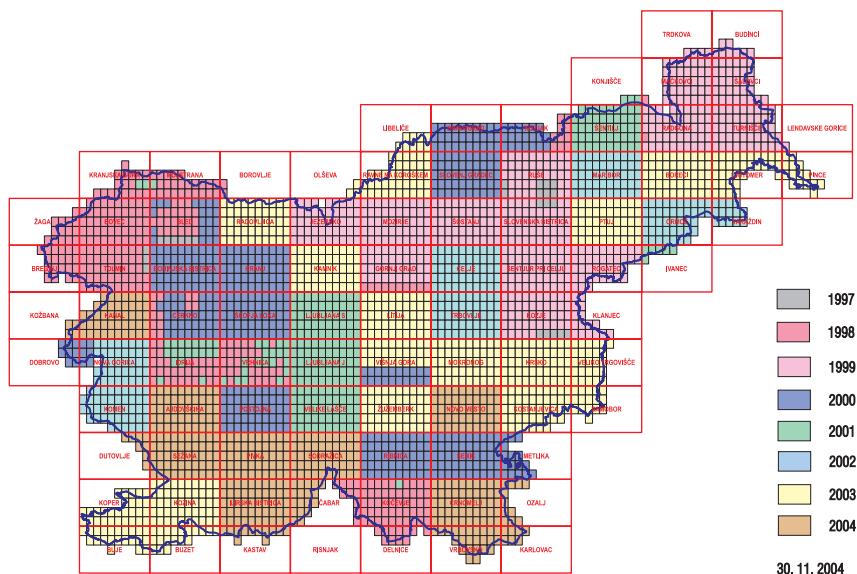
	Podprojekt D Subproject D	Zajem in spremljanje rabe kmetijskih zemljišč <i>Agriculture Land Use Monitoring</i>
	Podprojekt E Subproject E	Razvoj sistemov obdavčenja in vrednotenja nepremičnin <i>Real Estate Tax and Valuation System Development</i>
	Podprojekt F Subproject F	Financiranje stanovanjske gradnje in reforma hipotekarnega bančništva <i>Housing Finance and Mortgage Reform</i>
	Podprojekt G Subproject G	Priprava zakonodaje na področju lastništva nepremičnin <i>Legal Framework for Property Ownership</i>
	Podprojekt H Subproject H	Podpora koordinaciji projekta in strateške študije <i>Project Coordination and Strategic Studies</i>

Geodetska uprava Republike Slovenije koordinira in vodi izvajanje celotnega projekta, operativno pa izvaja podprojekt A-Zemljiski kataster in kataster stavb, podprojekt C-Razvoj sistema registracije stanovanj in podprojekt H-Podpora koordinaciji projekta in strateške študije. Skladno s planom Projekta posodobitve evidentiranja nepremičnin in razpoložljivimi proračunskimi sredstvi programa dela Geodetske uprave Republike Slovenije je bila leta 2004 zaključena operativna izvedba podprojekta A-Zemljiski kataster in kataster stavb in podprojekta C-Razvoj sistema registracije stanovanj, kar pa ne pomeni končanja oziroma ustavitev izvajanja aktivnosti na teh področjih. Do konca leta 2004 so bili doseženi naslednji rezultati:

- ❖ izdelani so digitalni ortofoto načrti za celotno območje države Republike Slovenije,

*Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia coordinates and manages the implementation of the entire project and operatively implemented Subproject A-Land and Building Cadastre, Subproject C-Apartment Registration Development and Subproject H-Project coordination and strategic studies. In compliance with the plan for the Real Estate Registration Modernization Project and the available budget funds in the action plan of the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia the operative implementation of the Subproject A-Land and Building Cadastre, Subproject C-The development of the apartment registration system, which does not mean the end or the cessation of the implementation of activities in these areas. By the end of 2004 the following results were achieved:*

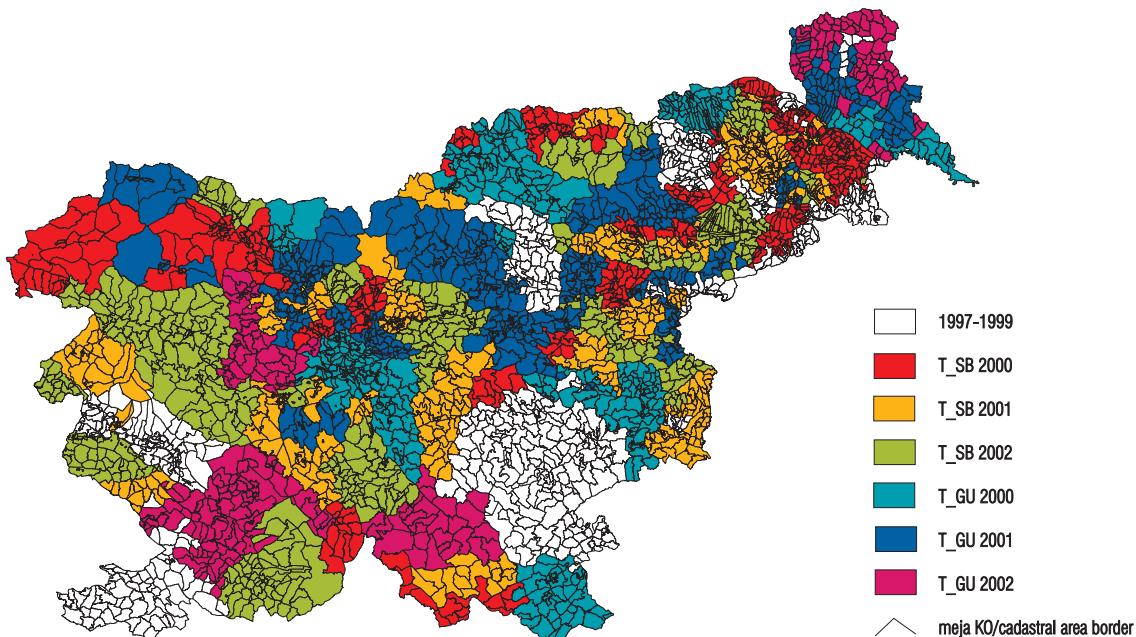
- ❖ *Digital orthophoto maps were produced for the whole territory of the Republic of Slovenia,*



Ortofoti po letu snemanja  
*Orthophotos by the year of the aerial survey*

- ❖ izdelani so vsi digitalni katastrski načrti za celotno območje države Republike Slovenije,

- ❖ *Digital cadastral maps were produced for the whole territory of the Republic of Slovenia.*

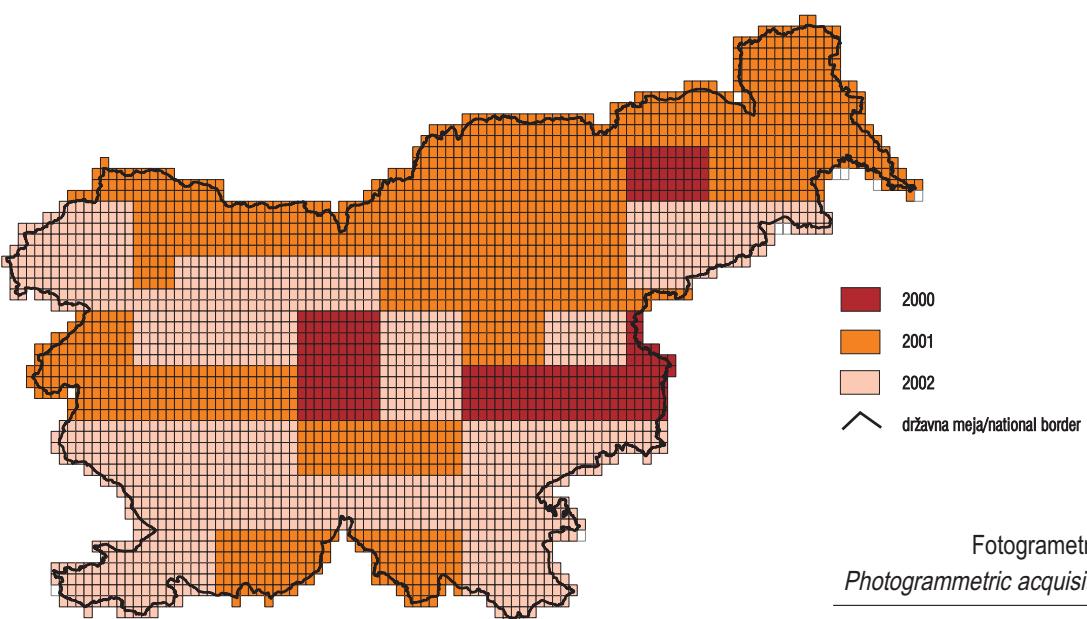


Plan transformacije digitalnih katastrskih načrtov. T\_SB prikazuje izvedbo transformacije v okviru sklopa podprojekta, T\_GU pa izvedbo transformacije zunaj sklopa podprojekta.

*Plan of digital cadastral maps transformation. T\_SB shows the implementation of the transformation within the subproject segment, T\_GU shows the implementation of the transformation outside the subproject segment.*

- ❖ fotogrametrično so zajete vse stavbe, večje od  $4 \text{ m}^2$  in višje od 2 m, na celotnem območju države Republike Slovenije,

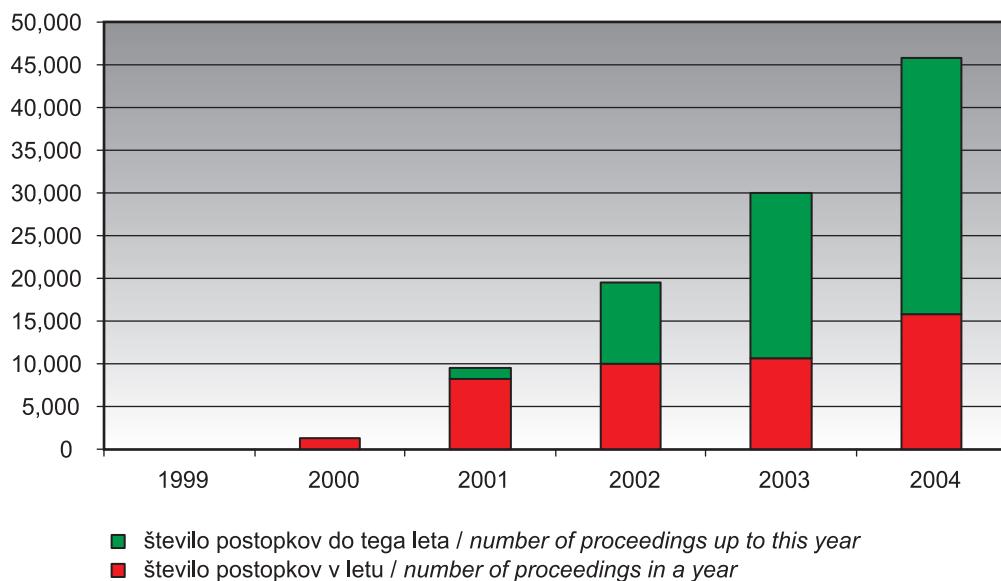
- ❖ *All buildings measuring more than  $4 \text{ m}^2$  in floor area and 2 m in height were acquired photogrammetrically for the whole territory of the Republic of Slovenia,*



Fotogrametrični zajem stavb po letih  
*Photogrammetric acquisition of buildings per year*

- ❖ izdelan je predlog besedila stanovanjskega zakona, ki se nanaša na lastninska in upravljačka razmerja,
- ❖ izdelan je načrt za pospešitev registracije stanovanj v Sloveniji,
- ❖ izdelan je predlog dolgoročne strategije s predlogi rešitev za registracijo stanovanj,
- ❖ sprejet je Pravilnik o vpisih v kataster stavb (Uradni list RS, št. 15/2002),
- ❖ nadaljuje se vzpostavitev katastra stavb - registrskih podatkov,

- ❖ *Draft of the Housing Act focusing mainly on property ownership and management relations was prepared,*
- ❖ *Incentive plan to encourage apartment registration in Slovenia was prepared,*
- ❖ *Proposal of a long-term strategy including solutions for apartment registration was prepared,*
- ❖ *Regulation on Building Cadastre Registration (Official Gazette of RS, No. 15/2002) was adopted,*
- ❖ *setup of the Building Cadastre - Registry Data continued,*



Postopki vpisa in spremembe podatkov o stavbah in delih stavb v katastru stavb na zahtevo stranke po letih  
*The procedures of registration and amendment of data on buildings and parts of buildings in the Building Cadastre at the request of the client per year*

- ❖ na področju prenove informacijskega sistema vodenja nepremičinskih evidenc Geodetske uprave Republike Slovenije so bili izdelani analiza stanja, predlog logičnega modela in slovar pojmov,
- ❖ izvedena je bila operacionalizacija delovanja projektne pisarne Projekta posodobitve evidentiranja nepremičnin (sistemi spremeljanja, poročanja in arhiviranja, sistem finančnega poslovanja, sistem naročanja in nabav po pravilih Mednarodne banke za obnovo in razvoj),
- ❖ izdelan je predlog strateških usmeritev za informacijsko tehnologijo in upravljanje informacij na področju evidentiranja nepremičnin,
- ❖ izdelan je predlog strateških usmeritev pokrivanja stroškov na področju evidentiranja nepremičnin.

- ❖ *In terms of the modernization of the administration system of the real estate records of the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia an analysis of the existing situation was made and a proposal of the logical model and a terminology glossary were prepared,*
- ❖ *Operationalization of the Project Coordination Office of the Real Estate Registration Modernization Project (supervision, reporting and archiving systems, the financial operation system, the procurement system, all of the systems being in compliance with the rules and regulations of the International Bank for Reconstruction and Development),*
- ❖ *IT/IM strategy proposal and real estate registration data administration strategy proposal were made,*
- ❖ *Cost recovery strategy proposal in the area of real estate registration was made.*

Do konca leta 2004 so bili na preostalih podprojektih v okviru Projekta posodobitve evidentiranja nepremičnin doseženi še naslednji pomembnejši rezultati:

- ❖ pospešena odprava zaostankov pri vpisih v zemljiško knjigo na okrožnih sodiščih,
- ❖ izveden zajem rabe kmetijskih zemljišč za celotno območje države Republike Slovenije,
- ❖ dobavljena in nameščena strojna in programska oprema za vzpostavitev ter vzdrževanje evidence o rabi zemljišč,
- ❖ izdelan delovni osnutek Zakona o davku na nepremičnine,
- ❖ izdelan predlog Zakona o množičnem vrednotenju nepremičnin,
- ❖ izdelan predlog modelov za obdavčenje in vrednotenje posameznih vrst nepremičnin (stanovanjskih, industrijskih, kmetijskih),
- ❖ izdelan predlog organizacijske sheme sistemov vrednotenja in obdavčenja nepremičnin,
- ❖ izdelana ekonomska analiza o stanovanjskem in hipotekarnem kreditiranju v Republiki Sloveniji,
- ❖ izdelan predlog Zakona o hipotekarni in komunalni obveznici,
- ❖ izdelan in sprejet Stvarnopravni zakonik.

Projekt posodobitve evidentiranja bo končan leta 2005.

## 4.2 STRATEGIJA OSNOVNEGA GEODETSKEGA SISTEMA

Geodetska uprava je pripravila strategijo osnovnega geodetskega sistema. S tem smo zagotovili podlago za njegovo sistematično prenovo, ki jo bomo uresničevali v okviru vsakoletnih programov dela državne geodetske službe. To prenovo narekujejo različni dejavniki. Posledica članstva v Evropski uniji so zahteve po upoštevanju evropskih usmeritev, standardov in programov. Prek njih se izražajo vse jasnejše potrebe po povezovanju in izmenjevanju prostorskih podatkov, za kar pa je treba zagotoviti standardizirano georeferenčno osnovo, ki je del evropske osnove. Na drugi strani napredek znanosti in tehnologije ter metod geodetske izmere omogoča in zahteva uvedbo povsem novih merskih metod in tehnik. Te postajajo temelji moderne geodetske dejavnosti. Vse jasnejše so tudi potrebe in zahteve uporabnikov (izvajalci geodetskih meritev, uporabniki geolociranih geodetskih evidenc, lokacijske storitve), ki jim sedanji osnovni geodetski sistem ne zadošča več, jim celo otežuje kakovostni napredek in učinkovitejše izvajanje ter ponudbo geodetskih storitev.

*By the end of 2004 the following significant results were achieved in the other subprojects within Real Estate Registration Modernization Project:*

- ❖ *Accelerated mitigation of backlog at District Courts,*
- ❖ *acquisition of data on agriculture land use for the whole territory of the Republic of Slovenia was implemented,*
- ❖ *hardware and software for the creation and updating of the land use records were procured and installed,*
- ❖ *Working draft of the Property Tax Act, was made,*
- ❖ *a draft of the Mass Real Estate Valuation Act was prepared,*
- ❖ *draft models for valuation and taxation of individual types or real property (residential, industrial, agricultural) were made,*
- ❖ *proposal of organizational schemes of real estate valuation and tax systems was made,*
- ❖ *the economic analysis of the housing and mortgage lending in the Republic of Slovenia was done,*
- ❖ *Draft of Mortgage and Municipal Debenture Act was made,*
- ❖ *Law of Property Code was prepared and adopted.*

*The Real Estate Registration Modernization Project will be completed in 2005.*

## 4.2 STRATEGY OF THE BASIC GEODETIC SYSTEM

*The Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia prepared the strategy of the basic geodetic system. This provided the basis for its systematic renewal, which will be realized as part of annual action plans of the national land survey service. The renewal is dictated by various factors. The membership in the European Union resulted in the need to follow the European guidelines, standards and programs. Through them the ever clearer demands for linking and exchanging geodetic data become evident and those are predicated on the provision of a standardized geo-referenced basis which will be a part of the European one. On the other hand the advances in the science, technology and the methods of land survey enable and require the introduction of completely new surveying methods and techniques. These are becoming the new foundations of the modern surveying and mapping activity. The needs and demands of the users (land surveyors, users of georeferences geodetic records, locational services) are also ever more clear as the existing basic geodetic system no longer meets their needs and even hinders them in making advances in quality and implementing and providing geodetic services more efficiently.*

Izdelava strategije na področju osnovnega geodetskega sistema je začetni korak k sistematični ureditvi področja. Na njeni podlagi bo mogoče pripravljati posamezne izvedbene programe dela, angažirati kadrovske vire, načrtovati investicije in zagotavljati usklajenost posameznih dejavnosti.

Izvajanje strategije na področju osnovnega geodetskega sistema bo vplivalo ne le na državno geodetsko službo in vodenje geodetskih evidenc, temveč tudi na vse druge prostorske evidence in geolocirane podatke, druge resorce, upravljavce gospodarske javne infrastrukture in izvajanje geodetskih storitev v zasebnem sektorju. Izvajanje strategije bo omogočilo skladno povezovanje prostorskih evidenc s podatki drugih evropskih držav in olajšalo izmenjavo podatkov ter njihovo uporabo v projektih evropskega in regionalnega značaja, zasebnemu geodetskemu sektorju pa bo omogočeno, da uporabnikom zagotavlja hitrejše in kakovostnejše geodetske storitve.

Temeljne strateške usmeritve državne geodetske službe so:

- ❖ **Vzpostavitev novega državnega koordinatnega sistema, ki bo del ESRS (European Spatial Reference System)** - za območje Republike Slovenije definirati in vzpostaviti homogen, na sodobni geodetski stroki utemeljen državni koordinatni sistem, s katerim bo dosežena primerljivost z razvitejšimi državami, enostavna povezljivost in izmenjava prostorskih podatkov tako osnovnega geodetskega sistema (horizontalnih koordinat točk in višinske komponente) kot podatkov drugih prostorskih evidenc (nepremičinskih, topografskih). Novi državni koordinatni sistem bo vzpostavljen na osnovi strokovnih izhodišč mednarodnega, evropskega sistema ESRS, njegova materializacija pa izvedena z uporabo tehnologije in metod GPS (Global Positioning System).
- ❖ **Vzpostavitev omrežja državnih permanentnih postaj GPS** tako, da bo mogoča določitev horizontalne komponente položaja točk v novem državnem koordinatnem sistemu za potrebe geodezije in geodetskih evidenc (nepremičnine, topografija) s centimetrsko natančnostjo na celotnem območju Republike Slovenije, drugim uporabnikom pa hitro in racionalno geolociranje objektov in pojavov z njim ustrezno natančnostjo. Določanje horizontalnega položaja točke (objekta, pojava) v državnem koordinatnem sistemu bo mogoče v realnem času (v trenutku meritve na terenu) kot tudi z naknadno obdelavo podatkov teh meritev.

*The preparation of the strategy in the area of the basic geodetic system is the first step to the systematic re-organization of this area. On the basis of it it will be possible to make individual implementational action plans, employ human resources, plan investments and ensure the coordination of individual activities.*

*The implementation of the strategy in the area of the basic geodetic system will impact not only on the national land survey service and the administration of geodetic records, but also on all the other spatial records and geo-referenced data, on other agencies, the administrators of the economic public infrastructure and on the implementation of the surveying and mapping services in the private sector. The implementation of the strategy will enable harmonious linking of the spatial records with the data from other European countries and facilitate the exchange of data and their use in the projects of European and regional significance, and it will enable the private surveying and mapping sector to provide faster and better quality services to users.*

*Basic strategic guidelines of the national land survey service are:*

- ❖ *The establishment of the new national coordinate system which will be a part of ESRS (European Spatial Reference System) - to define and establish a homogenous national coordinate system for the territory of Slovenia, based on the modern surveying and mapping profession and which will be comparable with the more developed countries and ensure simple linking and exchange of spatial data both from the basic geodetic system (horizontal coordinates of points and elevation components) as well as from other spatial records (real estate, topographic). The new national coordinate system will be established on professional foundations of the international European ESRS system and it will be materialized using the GPS (Global Positioning System) technology and methods.*
- ❖ *The establishment of the network of permanent GPS stations so as to enable the identification of the horizontal components of the location of the points in the new national coordinate system for the needs of geodesy and geodetic records (real estate, topography) with centimeter accuracy for the entire territory of the Republic of Slovenia and to enable other users quick and rational geo-referencing of objects and phenomena with the accuracy appropriate for them. The identification of the horizontal position of a point (object, phenomenon) in the national coordinate system will be possible in real time (at the time of the survey in the field) as well as with the subsequent processing of the data of the survey.*

- ❖ Višinsko komponento državnega koordinatnega sistema bomo vzpostavili na izhodiščih enotnega evropskega višinskega sistema in z izgradnjo osnovnega gravimetričnega omrežja. Višinsko komponento enotnega evropskega koordinatnega sistema ESRS predstavlja EVRS2000 (European Vertical Reference System), ki temelji na težnosti, višine točk pa so definirane z geopotencialnimi kotami. Za potrebe prehoda na mednarodni koordinatni sistem bomo vzpostavili osnovno gravimetrično mrežo.
  - ❖ V prehodnem obdobju vzpostavljanja novega koordinatnega sistema in gradnje omrežja permanentnih postaj GPS bodo vzpostavljeni transformacijski modeli in določeni transformacijski parametri, ki bodo omogočili zvezen prehod z obstoječega na nov koordinatni sistem. S tem bomo zagotovili tudi možnost za pretvorbo prostorskih koordinat vseh (ne le geodetskih) prostorskih evidenc v novi koordinatni sistem.
  - ❖ Opustili bomo vzdrževanje dela geodetskih točk nižjih redov in kakovostno ter količinsko prenovili podatke o geodetskih točkah. S prehodom na nove metode in tehnologije izvajanja geodetskih meritev bo večina geodetskih točk, ki se vodijo v bazi podatkov, postala nepotrebnih. Narejen bo izbor točk, za katere bo lahko zagotovljena ustrezna kakovost podatkov, in v bodoče bodo v uradni bazi podatkov vodene samo te.
  - ❖ Prenovili bomo predpise, ki urejajo področje osnovnega geodetskega sistema. Predpisi na tem področju so preživeti, posamezni deli se ne izvajajo več. Nove predpise bomo pripravili tako, da bomo z njimi podprli nov osnovni geodetski sistem in sodoben ter gospodaren način izvajanja geodetskih del.
- The elevation component of the national coordinate system will be established on the foundations of the uniform European elevation system and with the construction of a basic gravimetric network. The elevation component of the uniform European coordinate system ESRS is represented by EVRS2000 (European Vertical Reference System), which is gravity based, the elevations of the points are defined by geopotential heights. For the purpose of transition to the international coordinate system a basic gravimetric network will be established.**
- In the transition period of the establishment of the new coordinate system and the construction of the network of permanent GPS stations transformation models will be created and transformation parameters will be defined, which will enable an uninterrupted transition from the existing to the new coordinate system. This will provide the opportunity for the transformation of the spatial coordinates of all (not just geodetic) spatial records into the new coordinate system.**
- The updating of lower level geodetic points will be discontinued in part and the data on geodetic points will be quantitatively and qualitatively updated. As a consequence of the transition to the new methods and technologies of surveying and mapping the majority of the geodetic points administered in the database will become unnecessary. A selection of points for which suitable quality of data can be ensured will be selected and in the future only these points will be administered in the database.**
- We will update the regulations governing the area of the basic geodetic system. These regulations are out of date and, in certain parts, no longer enforced. The new regulations will be drafted so that they support the new basic geodetic system and a modern and economical way of implementing surveying and mapping works.**

Gradivo je bilo usklajeno s strokovnimi institucijami in združenji, za katere je bilo ocenjeno, da lahko s strokovnih vidikov prispevajo k oblikovanju strategije, in na katerih delo bo vplivalo uresničevanje strategije, in sicer z Inženirsko zbornico, Matično sekcijo za geodezijo, Oddelkom za geodezijo Fakultete za gradbeništvo in geodezijo, Zvezo geodetov Slovenije in drugimi. Celotno gradivo strategije je objavljeno na spletnih straneh Geodetske uprave Republike Slovenije ([www.gov.si/gu/](http://www.gov.si/gu/)).

*The materials were harmonized with the professional institutions and associations whom we felt could contribute, from a professional point of view, to the creation of the strategy and on whose work will be affected by the realization of the strategy, namely the Slovenian Chamber of Engineers, The Section of Land Surveyors on the Faculty of Civil Engineering and Geodesy, The Slovenian Association of Land Surveyors, etc. The materials on the strategy are available on the website of the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia ([www.gov.si/gu/](http://www.gov.si/gu/)).*

#### 4.3 POPOLNEJŠI PODATKI KATASTRA STAVB

Kataster stavb je temeljna evidenca o stavbah in delih stavb, njegova vzpostavitev pa se je začela z uveljavitvijo Zakona o evidentiranju nepremičnin, državne meje in prostorskih enot - ZENDMPE (Uradni list RS, št. 52/2000 in 87/2002-SPZ) in Pravilnika o vpisih v kataster stavb (Uradni list RS, št. 15/2002).



Obrisi streh stavb na osnovi ortofota

*Building roof outlines on the basis of orthophoto*

V katastru stavb se evidentirajo podatki o stavbah in delih stavb (npr. stanovanjih, poslovnih prostorih). Vpis podatkov poteka po upravnem postopku na osnovi elaborata in tako vpisani podatki so edina osnova za vpis v zemljiško knjigo. Z namenom hitrejše vzpostavitve katastra stavb in njegove pokritosti za celotno območje Republike Slovenije se lahko podatki v kataster stavb vpišejo tudi na podlagi prijave ali prevzema iz drugih evidenc.

Prevzem podatkov o stavbah in delih stavb iz drugih evidenc je potekal prek Projekta posodobitve evidentiranja nepremičnin, ki ga je sofinancirala Mednarodna banka za obnovo in razvoj. Naloga se je izvajala od konca leta 2002 in se zaključila aprila leta 2004. Podatki za 1.229.005 stavb in 1.542.144 delov stavb, kolikor jih je bilo aprila 2004 vnesenih v kataster stavb, so bili zbrani iz naslednjih virov:

#### 4.3 MORE COMPREHENSIVE BUILDING CADASTRE DATA

*The Building Cadastre is a basic record on buildings and parts of buildings; its establishment began with the adoption of the Recording of Real Estate, State Border and Spatial Units Act - ZENDMPE (Official Gazette of RS, No. 52/2000 and 87/2002-SPZ) and Rules on Entries into the Building Cadastre (Official Gazette of RS, No. 15/2002).*

*In the Building Cadastre data on buildings and parts of buildings (e.g. apartments, business premises) are recorded. The recording of data takes place through an administrative procedure on the basis of a study and thus recorded data are the only basis for the registration into the Land Registry. For the purpose of speeding up the establishment of the Building Cadastre and its coverage of the entire territory of the Republic of Slovenia the data can be recorded into the Cadastre also on the basis of an application or importation from another record.*

*The importation of data on buildings and parts of buildings from other records is implemented through the Real Estate Registration Modernization Project which was co-financed by the International Bank for Reconstruction and Development. The assignment was implemented from the end of 2002 and was completed in April of 2004. The data for 1,229,005 buildings and 1,542,144 parts of*

- fotogrametričnega zajema obrisov streh stavb za območje celotne Slovenije,
- obstoječih rednih vpisov podatkov katastra stavb,
- zemljiškega katastra,
- registra prostorskih enot,
- centralnega registra prebivalstva,
- poslovnega registra Slovenije,
- podatkov plačnikov električne energije,
- podatkov plačnikov nadomestila za uporabo stavbnih zemljišč (NUSZ),
- podatkov večjih upravnikov večstanovanjskih stavb,
- obratnih katastrov komunalnih naprav.

Z namenom izboljšanja kakovosti podatkov, zajetih iz različnih evidenc, in s tem večje uporabnosti podatkov je predvidena razgrnitev podatkov katastra stavb.

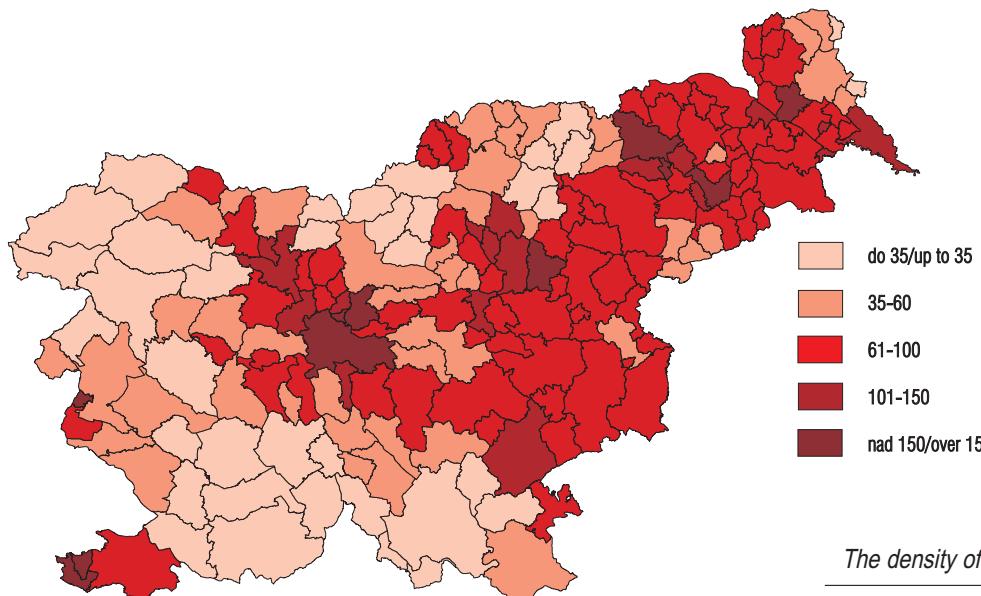
Novembra 2004 je prenehal veljati Zakon o posebnih pogojih za vpis lastninske pravice na posameznih delih stavbe v zemljiško knjigo - uradno prečiščeno besedilo - ZPPLPS-UPB1 (Uradni list RS, št. 47/2003), s katerim je bilo mogoče posamezno stanovanje ali drug del stavbe vpisati v kataster stavb brez vpisa podatkov za celotno stavbo in vse njene dele. V petih letih od uveljavitve zakona smo uspeli v katastru stavb uspešno zaključiti 37.666 postopkov evidentiranja dela stavbe in 1.984 postopkov pridobitve podatkov na osnovi odmere stavbišča. ZPPLPS-UPB1 se je "dotaknil" kar 15,2% večstanovanjskih stavb v Sloveniji.

*buildings, which were recorded in the Building Cadastre in April 2004, were acquired from the following sources:*

- *The photogrammetric acquisition of building roof outlines for the entire territory of Slovenia,*
- *the existing regular data entries in the Building Cadastre,*
- *the Land Cadastre,*
- *the Register of Spatial Units,*
- *the Central Population Register,*
- *the Business Register of Slovenia,*
- *the data on electric power payers,*
- *data on ground rent payers,*
- *the data of the bigger administrators of multi-apartment buildings,*
- *Public Utilities Cadastres.*

*For the purpose of improving the quality of data acquired from various records and consequent greater usability of data the disclosure of the Building Cadastre data is also planned.*

*The Special Conditions for Registering the Ownership Rights to Individual Parts of a Building with the Land Register Act - official consolidated text - ZPPLPS-UPB1 (the Official Gazette of RS, No. 47/2003), which facilitated the registration of individual apartments or parts of building into the Building Cadastre without registering data for the entire building and all its parts, expired in November 2004. In the five years since the Act's entry into force, a total of 37,666 building part registration procedures and 1,984 procedures of collecting data from building footprint surveys were successfully completed. ZPPLPS-UPB1 affected no less than 15.2% multi-apartment buildings in Slovenia.*



Gostota stavb po slovenskih občinah  
The density of buildings by Slovenian municipalities

Konec leta 2004 je bilo v katastru stavb evidentiranih 1.231.718 stavb, od tega 4.507 na način, ki omogoča nadaljnji vpis v zemljiško knjigo. Od 1.633.012 zajetih delov stavb je bilo v katastru stavb 105.649 delov stavb evidentiranih na način, ki omogoča vpis v zemljiško knjigo. Glede na število identificiranih stanovanj v popisu 2002 je bilo konec leta 2004 46% vseh stanovanj v večstanovanjskih stavbah v Sloveniji evidentiranih v katastru stavb na način, ki omogoča nadaljnji vpis v zemljiško knjigo.

#### 4.4 VPOGLEDOMALNIK V GEODETSKE PODATKE

Geodetska uprava je avgusta 2004 omogočila vpogled v geodetske podatke zemljiškega katastra, katastra stavb, geodetskih točk in registra prostorskih enot z ustrezno kartografsko podlago.

Vpogledovalnik v geodetske podatke je rezultat večletnega skupnega dela Geodetske uprave Republike Slovenije, bivšega Centra Vlade Republike Slovenije za informatiko, sedaj Ministrstva za javno upravo in Geodetskega inštituta Slovenije. Poleg vzpostavitve kakovostnih geodetskih evidenc v elektronski obliki, čemur je Geodetska uprava posvetila veliko pozornosti, je bilo treba vzpostaviti distribucijski sistem za izdajanje podatkov. Pri vzpostavljanju in delovanju sistema distribucije podatkov so bila postavljena naslednja osnovna načela:

- ❖ uporabnik dobi podatke na enem mestu,
- ❖ enotno distribucijsko okolje mora biti vzpostavljeno ločeno od produksijskih okolij,
- ❖ distribucijski sistem mora biti čim bolj neodvisen od organiziranosti posameznih upravljalcev v državni upravi,
- ❖ poleg enkratnega zajemanja podatkov se praviloma le enkrat izdelajo uporabniški vmesniki in servisi, ki omogočajo računalniški dostop do podatkov,
- ❖ distribucijski sistem vključuje povezovanje različnih podatkov iz različnih zbirk, ustvarjanje novih podatkov oziroma informacij (dodata vrednost) ter jih zagotavlja vsem uporabnikom.

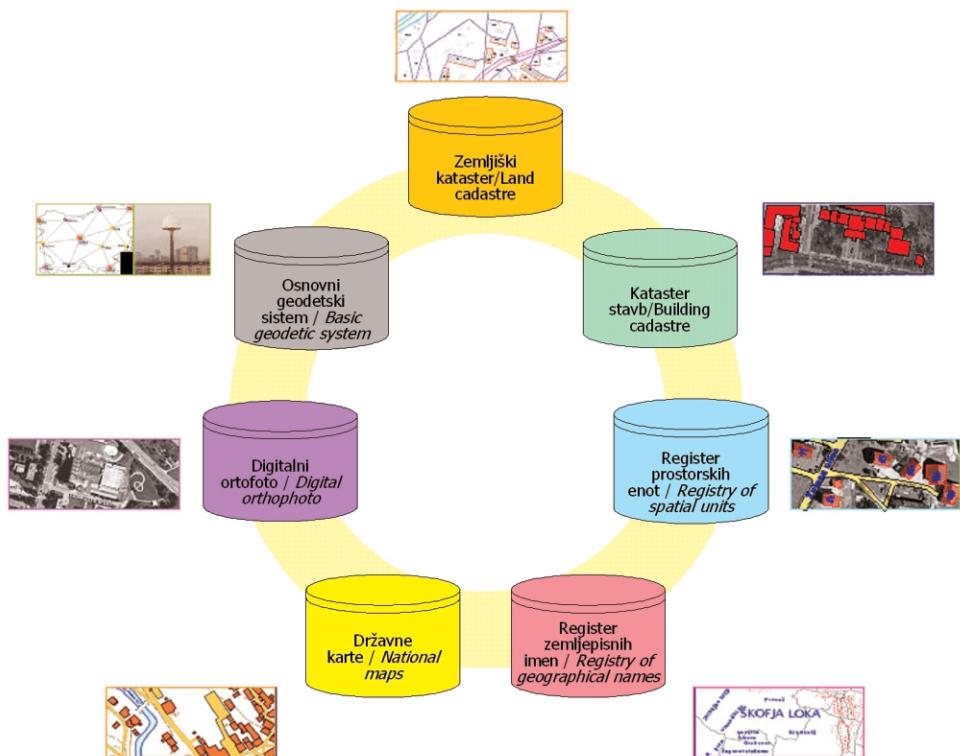
*At the end of 2004 1,231,718 buildings were registered into the Building Cadastre, 4,507 of which in a manner which allows for further registration into the Land Registry. Of the 1,633,012 acquired parts of buildings 105,649 were registered in the Building Cadastre in a manner which allows for further registration into the Land Registry. Given the number of identified apartments in Census 2002 at the end of 2004 46 per cent of apartments in multi-apartment buildings in Slovenia were registered in the Building Cadastre in a manner which allows for further registration into the Land Registry.*

#### 4.4 GEODETIC DATA BROWSER

*In August 2004 the Surveying and Mapping Authority enabled access to the Land Cadastre, Building Cadastre, geodetic points and Register of Spatial Units geodetic data with the appropriate cartographic basis.*

*Geodetic data browser is the result of several years of joint efforts of the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia, the former Government IT/IM Center, now Ministry of Public Administration, and the Geodetic Institute of Slovenia. In addition to the creation of high-quality geodetic records in electronic form, to which the Surveying and Mapping Authority devoted a lot of attention, it was also necessary to establish a distribution system for data issuing. The following basic principles were set during the establishment and operation of the distribution system:*

- ❖ *the user acquires data in one location;*
- ❖ *a unified distribution environment must be established separately from the production environment;*
- ❖ *the distribution system must be as independent as possible from the organization of the individual administrators in state administration;*
- ❖ *in addition to single-instance data acquisition as a rule user interfaces and services which enable computer access to data are also created only once;*
- ❖ *the distribution system includes the linking of various data from various databases, the creation of new data or information (added value) and provides access to them to all users.*



Geodetski podatki, vključeni v sistem distribucije  
Geodetic data included into the distribution system

Sistem distribucije je del opreme Ministrstva za javno upravo in je namenjen izdajanju podatkov: tako informirjanju uporabnikov o podatkih (iskanje, odkrivanje podatkov, ugotavljanje kakovosti in primernosti podatkov posamezni uporabi) kot tudi uporabi in dostopu do geodetskih podatkov na različne načine (priprava potrdil, omogočanje vpogledov, prepisovanje podatkov v sistem uporabnika, posredovanje sprememb in zagotavljanje drugih storitev za uporabnike). Osnovni del distribucijskega sistema so predvsem t. i. distribucijske baze, to so dnevno osvežene baze geodetskih podatkov v strukturi, namenjeni izdajanju. Pomemben del sistema so tudi vmesniki za dostop do podatkov, servisi za upravljanje sistema in uporabnikov, beleženje transakcij, izdelavo statistik ipd. Izdelan vpogledovalnik v podatke je torej prvi in le manjši, navzven viden del celotnega sistema in je dostopen na portalu <http://prostor.gov.si/>.

Vpogled v geodetske podatke je možen na tri načine:

- vpogled v geodetske podatke za registrirane uporabnike,
- javni vpogled v podatke o nepremičninah,
- osebni vpogled - vpogled v podatke o nepremičninah v lasti posamezne osebe.

*The distribution system is located in the servers at the Ministry of Public Administration and its purpose is the issuing of data: it is intended to provide both the information about the data to users (searching, finding data, establishing the quality and appropriateness of data for a particular use) as well as for the use and access to geodetic data in various ways (preparation of certificates, allowing access, copying of data into the user's system, submission of changes and ensuring other services for users). The basic part of the distribution system are primarily the so-called distribution databases - daily updated databases of geodetic data structured for the purpose of their issuing. An important part of the system are also the interfaces for access to data, services for administering the system and users, recording transactions, making of statistics, etc. The completed data browser is therefore the first and only a smaller, outwardly visible part of the entire system and is accessible at <http://prostor.gov.si/>.*

*Access to geodetic data is possible in three ways:*

- access to geodetic data for registered users*
- public access to data on real estate*
- personal access - access to data on real estate owned by a particular individual.*

Vpogled v geodetske podatke za registrirane uporabnike je namenjen predvsem uporabnikom v javni upravi, geodetskim in drugim podjetjem, zasebnim družbam ipd. Omogoča vpogled v opisne in grafične geodetske podatke, za uporabnike z ustrezno zakonsko osnovo pa tudi vpogled v osebne podatke. Sestavljen je iz opisnega in grafičnega dela. Uporabniku so omogočeni različni načini poizvedovanj glede na njegove pravice in potrebe, na primer poizvedovanje na podlagi številke parcele, številke stavbe ali njenega naslova, po imenu ozziroma nazivu lastnika, če uporabniku zakon dovoljuje uporabo osebnih podatkov, in drugo. Poleg poizvedovanja ponuja grafični del vpogledovalnika funkcije za spremištanje vsebine (uporabnik sam izbere vsebine, katerih grafični prikaz želi) in območja prikaza (s spremištanje merila in premikanjem po grafičnem prikazu - sliki), merjenje razdalj ter druge funkcije. Vpogled v podatke za registrirane uporabnike se uporabniku omogoči po podpisu pogodbe o uporabi podatkov z Geodetsko upravo Republike Slovenije, uporabnik pa potrebuje tudi dovolilnico za računalniški dostop do podatkov ter uporabniško ime in geslo.

**Access to geodetic data for registered users** is intended primarily for users in the public administration, surveying and mapping and other companies, private companies, etc. It allows access to attribute and graphic geodetic data, and for users with the appropriate legal basis also access to personal data. It consists of the attribute and the graphic part. Various ways of searching for data are available to the users with respect to the user's authorization and requirements, such as searches by land parcel number, building number or building address, searches by the name or title of the owner if the user is legally authorized to use personal data, etc. In addition to searching the graphic part of the browser includes the functions for modifying the content (the user personally selects the content whose graphic representation the user would like to see) and the area of display (by changing the scale and scrolling through the graphic representation - picture), measuring distance and other functions. The user is granted the access to data for registered users after concluding a contract on the use of data with the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia, and the user also needs a permit for computer access to data as well as a user name and password.

The screenshot shows the 'Geodetska uprava Republike Slovenije' website. The top navigation bar includes links for 'Grafična prijava/Odjava', 'Pomoč', 'Moj Profil', and 'Vizitka'. Below the navigation, there are tabs for 'Zemeljski kataster', 'Geodetske točke', 'Kataster stavb', 'Register prost. enot', 'Skupna baza - ZNPosr', and 'EPN'. The main content area has a sidebar with search options like 'Iskanje po naslovu', 'Iskanje po UE', 'Iskanje po občini', 'Iskanje po naselju', 'Iskanje po ulici', 'Iskanje po šolskem okolišu', 'Volišče - DZ', and 'Volišče - lokalne volitve'. The central part shows a search form for 'Iskanje po naslovu' with fields for 'Občina' (Trzin), 'Ulica' (Bergantova), 'Hišna št.' (5), and 'HŠ' (5). Buttons for 'POIZVEDUJ' and 'BRISI' are present. Below the form is a table titled 'Rezultat poizvedbe:' showing a single row: 'Občina Naselje Ulica Hišna št. Dodatek' with values Trzin, Trzin, Bergantova ulica, 5, and an info icon. To the right is a detailed map view with various data layers selected, including 'Parcelni deli', 'ZK točke GK', 'ZK točke GKT', 'ZK točke levščke', 'Geodetske točke', 'Polozajne gtoč', 'Vrhove gtoč', and 'Kataster stavb'. A legend on the left side of the map provides a key for these layers. At the bottom left, a copyright notice reads 'Copyright © 2003, Geodetska uprava Republike Slovenije'.

Vpogled v geodetske podatke za registrirane uporabnike  
Access to geodetic data for registered users

**Javni vpogled v podatke o nepremičninah** skladno z geodetsko zakonodajo vsakomur omogoča vpogled v podatke o nepremičnini na podlagi identifikatorja nepremičnine. Tako lahko na podlagi parcelne številke in katastrske občine vsakdo pridobi grafične in podrobne opisne podatke o parceli, vključno s podatki o lastniku parcele. Možen je tudi vpogled v podatke katastra stavb ter registra prostorskih enot. Ta storitev je plačljiva, in sicer v prvi fazi z E-moneto, čim pa bo možno, bodo vključene tudi druge vrste mikroplačil.

**Public access to data on real estate** in line with the geodetic legislation public access to data on real estate allows everyone access to data on real estate on the basis of the real estate identifier. Therefore everyone can acquire graphic and attribute data on the land parcel including the data on the owner of the land parcel, on the basis of the land parcel number and the cadastral area. Access to the Building Cadastre data and the Register of Spatial Units data is also possible. This is a payable service and in the first phase it will be payable by E-moneta and at the earliest possible time other types of micro-payments will be included as well.

REPUBLIC OF SLOVENIA MINISTRIES FOR SPACE AND GEODESY GEODETIC AUTHORITY OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

Uporabnik: Javni Zemljiški katerster Kataster stavb Register prost. enot Skupna baza - ZNPosr EPN

Iskanje po parceli Sreda, 24 Avgust, 2005 10:15:58

Preostali čas pregledovanja:

Katastrska občina: 1938 MENGŠ

Parcelna številka: 712/12 POIZVEDIJ BRIŠI

Resultat poizvedbe:

Zadetkov: 1

Šifra katastrske občine	Ime katastrske občine	Parcelna številka	Površina
1938	MENGŠ	712/12	705

Opisni podatki o parceli:

Podatki o parceli:

Šifra katastrske občine	Ime katastrske občine	Parcelna številka	Površina	ZKV	PL	Dokončna parcela	Datum veljavnosti
1938	MENGŠ	712/12	705	0677	111	-	22.04.1999

Podatki o vrstah rabe parcele:

Šifra vrste rabe	Vrsta rabe	Razred	Površina
201	STANOVANSKA STAVBA	-	110
211	DVORIŠČE	-	438
201	STANOVANSKA STAVBA	-	157

Podatki o lastništvu na parceli:

Naziv	Naslov	Datum roj./MŠ	Delež	Lastništvo
Lastnik			1/1	Lastnik

Šifra katastrske občine: 1938  
Ime katastrske občine: MENGŠ  
Parcelna številka: 712/12  
Vključeni sloji: Digitalni ortofoto: načrti 1:5000, parcele s parcelnimi številkami  
Merilo: 1 39 metrov

Javni vpogled v podatke o nepremičninah  
Public access to data on real estate

**Vpogled v podatke o nepremičninah v lasti posamezne osebe** omogoča brezplačen vpogled v nepremičnine, evidentirane v zemljiškem katastru in katastru stavb. Možno je vpogledati v grafične in opisne podatke o posamezni nepremičnini (delu stavbe ali parceli). Za tovrsten vpogled uporabnik potrebuje kvalificirano digitalno spletno potrdilo. Tako je med drugim mogoče, da vsak lastnik preveri pravilnost evidentiranja podatkov o nepremičninah v njegovi lasti v evidencah zemljiškega katastra in katastra stavb.

**Access to data on real estate owned by a particular individual** allows free access to data on real estate registered in the Land Cadastre and the Building Cadastre. Graphic and attribute data on a particular real estate (part of building or land parcel) can be accessed. The user needs a web qualified digital certificate for such access. This also allows each owner to check the accuracy of the data on the real estate owned by him/her registered in the records of the Land Cadastre and the Building Cadastre.

**Nepremičnine**

REPUBLICA SLOVENIJA MINISTERTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR GEODETSKA UPRAVA REPUBLIKE SLOVENIJE

Prijava/Odjava Pomoč

Uporabnik:

Seznam nepremičnin

Seznam nepremičnin vodenih v zemljiškem katastru in katastru stavb v vaši lasti

Uradni podatki o lastnikih so vodeni v zemljiški knjigi

Sreda, 24 Avgust, 2005 7:52:15

Podatki o lastniku:

Priimek in ime/Naziv	Naslov	Datum rojstva/MŠ
Lastnik		

Podatki o parceli:

Seznam parcel:

Šifra katastrske občine	Ime katastrske občine	Parcela		
2143	TRŽIČ	365		
2143	TRŽIČ	366		
2143	TRŽIČ	353/1		
2143	TRŽIČ	353/3		
2143	TRŽIČ	354/1		

Če menite, da:

- je seznam parcel ali stavb nepopoln ali napačen, oziroma
- so podatki o parceli ali stavbi nepopolni ali napačni,

vas prosimo, da se zglasite v najbližji [geodetski pisarni](#), ali pa posredujete vprašanje.

Opisni podatki o parceli:

Podatki o parceli

Šifra katastrske občine	Ime katastrske občine	Parcelna številka	Površina	ZKV	PL	Dokončna parcela	Datum veljavnosti
2143	TRŽIČ	366	563	0468	468	-	03.10.2000

Podatki o vrstah rabe parcele

Šifra vrste rabe	Vrsta rabe	Razred	Površina
107	TRAVNIK	4	563

Podatki o lastništvu na parceli

Naziv	Naslov	Datum roj./MŠ	Delež	Lastništvo
Lastnik			1/1	Lastnik

**Nepremičnine**

Seznam nepremičnin vodenih v zemljiškem katastru in katastru stavb v vaši lasti

Uradni podatki o lastnikih so vodeni v zemljiški knjigi

Sreda, 24 Avgust, 2005 7:52:15

Podatki o parceli:

Seznam parcel:

Šifra katastrske občine	Ime katastrske občine	Parcela		
2143	TRŽIČ	365		

Vključeni sloji: Digitalni ortofoto načrti 1:5000, Parcele s parcelnimi številkami

Merilo: 39

Osebni vpogled -  
vpogled v podatke o nepremičninah v lasti posamezne osebe  
Personal access -  
access to data on real estate owned by a particular individual

Za uporabnika je elektronski dostop do dnevno osveženih podatkov zanimiv kot podpora poslovnim procesom in pomoč pri informirjanju oz. ugotavljanju uradnega/dejanskega stanja, ker:

- ❖ e-poslovanje dolgoročno racionalizira poslovanje, skrajša čas pridobivanja potrebnih podatkov (npr. ni potreben obisk na Geodetski upravi) in posledično zmanjšuje stroške poslovanja,
- ❖ ima uporabnik na voljo uradne podatke, ki jih uporablajo tudi drugi subjekti (npr. državni organi, občine ipd.), v vseh stopnjah odločanja,
- ❖ lahko sproti spremlja spremembe podatkov,
- ❖ vključuje podatke v svoje poslovne procese (npr. neposredna uporaba identifikatorjev nepremičnin pri pripravi različnih dokumentov, uporaba uradnih naslovov pri pošiljanju pisem, pripravi investicijskih in drugih načrtov ipd.) in s tem skrajša čas izvedbe teh procesov,
- ❖ se zaradi lahko dostopnih ažurnih informacij praviloma odloča bolje ter tako storitve opravlja kakovostneje in hitreje,
- ❖ uporaba pravilnih podatkov zagotavlja večjo varnost poslovanja in večjo zaščito udeležencev v postopkih, tako stranke kot organa.

*Electronic access to daily updated data is in general of interest to the user as a support to business processes and help in finding information and establishing what the actual/official situation is, because:*

- ❖ *in the long term e-operation rationalizes business processes, reduces the time needed to acquire necessary data (e.g. a visit to the Surveying and Mapping Authority is no longer needed) and consequently reduces business costs;*
- ❖ *it uses the official data also used by all the other subjects (e.g. state agencies, municipalities, etc.) in all decision making steps;*
- ❖ *it allows for the simultaneous monitoring of data change;*
- ❖ *it includes data in its business processes (e.g. direct use of real estate identifiers in the preparation of various documents, the use of official addresses in sending the letters, in the preparation of investment and other plans, etc.) and therefore shortens the time required to implement these processes;*
- ❖ *available updated information enable better decision-making and consequently services offered are faster and of better quality;*
- ❖ *the use of correct data ensures greater security in business operations and greater protection for all participants in the procedures, both for the client and the agency.*

## 5. Poročilo o izvedbi letnega programa državne geodetske službe za leto 2004

Poročilo o izvedbi letnega programa državne geodetske službe za leto 2004 obsega poročanje o nalogah, ki jih je v Programu dela državne geodetske službe za leti 2004 in 2005 določila Vlada Republike Slovenije in za katere je Geodetska uprava pridobila proračunska sredstva v višini 1,15 milijarde SIT. Večina zastavljenih nalog v letu 2004 je bila realizirana v celoti, posebej pa velja poudariti izvedbo naslednjih nalog:

Zagotovljeno je **delovanje enotnega distribucijskega sistema geodetskih podatkov**. Delovanje obsega dnevno osveževanje podatkov, vpogled in dostop do njih z izdelanimi vmesniki in servisi, vpogledi prek interneta v opisne in atributne podatke za registrirane uporabnike, plačljivimi javnimi vpogledi v opisne in grafične podatke o nepremičninah in register prostorskih enot ter brezplačnimi osebnimi vpogledi v lastne podatke o nepremičninah.

Sprejeta je bila **Strategija osnovnega geodetskega sistema**, s katero smo oblikovali usmeritve in dejavnosti za zagotovitev prehoda na nov evropski koordinatni sistem in ki predstavlja podlago za izvajanje sistematične prenove osnovnega geodetskega sistema v Republiki Sloveniji.

V skladu z načrtom je potekala **uveljavitev digitalnih katastrskih načrtov** (podatki so uveljavljeni (uporablajo se samo digitalni podatki) v 2.544 katastrskih občinah, kar predstavlja 94% vseh katastrskih občin), izvedene so bile naloge, na podlagi katerih bodo vzpostavljeni pogoji za uspešno izvedbo razgrnitve **podatkov katastra stavb**.

Geodetska uprava je v skladu s sprejetim programom dela za leto 2004 in dogovorom med Ministrstvom za okolje in prostor ter Ministrstvom za finance izvajala nekatere operativne naloge za uvedbo **množičnega vrednotenja nepremičnin**. Financiranje pogodbenih del izvajalcev je zagotovilo Ministrstvo za finance. Vlada Republike Slovenije je jeseni leta 2004 potrdila predlog Zakona o množičnem vrednotenju nepremičnin in ga posredovala v obravnavo Državnemu zboru Republike Slovenije. Po parlamentarnih volitvah in vzpostavitvi novega parlamenta je bil predlog Zakona o množičnem vrednotenju nepremičnin umaknjen iz parlamentarne procedure, zato so bile ustavljene vse dejavnosti, povezane z uvedbo sistema množičnega vrednotenja.

## 5. REPORT ON THE IMPLEMENTATION THE ANNUAL PROGRAM OF THE NATIONAL LAND SURVEY SERVICE IN 2004

*Report on the implementation the annual program of the national land survey service in 2004 comprises reporting on the assignments which were set by the Government of the Republic of Slovenia in the Surveying and Mapping Authority Action Plan for 2004 and 2005, and for which the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia received budget funds in the amount of 1.15 billion SIT. Most of the assignments in 2004 were implemented in full and the following assignments are especially worthy of mention:*

*The operation of a unified geodetic data distribution system was ensured. The operation includes daily updating of data, access to data through interfaces and services, access to graphic and attribute data through internet for registered users, paid public access to attribute and graphic data on real estate and the Register of Spatial Units as well as free personal access to own data on real estate.*

*The Strategy of the Basic Geodetic System was adopted, which aided in the process of the creation of guidelines and activities to ensure the transition to the new European coordinate system and represents a basis for the implementation of the systematic modernization of the basic geodetic system in the Republic of Slovenia.*

*The enforcement of the digital cadastral maps was implemented in accordance with the plan (the data are enforced (only digital data are used) in 2,544 cadastral areas, which represents 94 percent of all cadastral areas), implemented were the assignments on the basis of which the conditions for the successfull implementation of the disclosure of the Building Cadastre Data will be realized.*

*In line with the adopted action plan for 2004 and the agreement between the Ministry of Environment and Spatial Planning and the Ministry of Finance, the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia implemented certain operative assignments for the introduction of the mass real estate valuation. The financing of the works of contractors was ensured by the Ministry of Finance. In autumn of 2004 the Government of the Republic of Slovenia adopted the wording of the draft of the Mass Real Estate Valuation Act and submitted it to the National Assembly of the Republic of Slovenia for reading. After the parliamentary elections and the assembling of the new parliament, the drafted proposal of the Mass Real Estate Valuation Act was removed from the parliamentary procedure, which is why all activities related to the introduction of the mass real estate valuation were stopped.*

## 5.1 OSNOVNI GEODETSKI SISTEM

### GPS (Global Positioning System)

Za državno omrežje permanentnih postaj **GPS** sta bila v letu 2004 nabavljena sprejemnika GPS ter pridobljeni licenci. Izbrane so bile mikrolokacije za postavitev postaj GPS v Novi Gorici, Radovljici in Slovenj Gradcu. Sklenjena je bila pogodba za nakup in namestitev programske opreme za podporo in delovanje permanentnih postaj GPS (dveletna pogodba). Nabavljen je bil prenosni sprejemnik GPS za izvedbo meritev v realnem času na območjih, kjer že delujejo permanentne postaje GPS. Izvedeno je bilo šolanje za uporabo opreme. **Služba za GPS** koordinira delovanje štirih permanentnih postaj GPS v Ljubljani, Mariboru, Črnomelju in Bovcu, intervenira v primeru izpada postaj, oblikuje in vzdržuje svojo spletno stran ter posluje z uporabniki (dogovor o tipih podatkov in storitev, dodeljevanje dostopov do podatkov, pomoč in svetovanje, vodenje evidence uporabnikov). Služba za GPS je z novo programsko opremo posodobila delovanje omrežja v smislu natančnosti in kakovosti podatkov ter ponudbe storitev uporabnikom. V letu 2004 je bil končan **projekt delovanja avtomobilske navigacije** reševalnih vozil Kliničnega centra, ki prikazuje aktivno vodenje reševalnega vozila v realnočasovni povezavi z dispečerskim centrom reševalne postaje in navigacijsko bazo na Geodetskem inštitutu Slovenije.

### Razvoj osnovnega geodetskega sistema

Pripravljena sta bila **nacionalno poročilo** za konferenco EUREF 2004 v Bratislavi ter osnutek dogovora o sodelovanju državnih služb za GPS v Sloveniji in Avstriji ter o izmenjavi podatkov obmejnih postaj GPS v Sloveniji in Avstriji. Za nekatera območja je bil izdelan predlog za začasno določitev in objavo državnih in lokalnih **transformacijskih parametrov** med državnim koordinatnim sistemom D48 in ETRS89 in obratno. Končana je bila prva faza projekta **poenotenja osnovne geoinformacijske infrastrukture** in njena uskladitev z evropsko infrastrukturo, in sicer so bili zasnovani postopki in projekti za prehod z obstoječega državnega koordinatnega sistema na nov evropski koordinatni sistem European Spatial Reference System (ESRS). Projekt se bo nadaljeval v letu 2005.

### Druge naloge s področja osnovnega geodetskega sistema

Redno so bili vzdrževani geodetski **inštrumenti** ter pripadajoča oprema, kalibrirane so bile digitalne nivelmanske late. Nadgrajena

## 5.1 BASIC GEODETIC SYSTEM

### GPS (Global Positioning System)

In 2004 two GPS receivers and licenses for them were procured for the **national network of permanent GPS stations**. Microlocations for the installation of the GPS stations in Nova Gorica, Radovljica and Slovenj Gradec were selected. The contract (2-year contract) for the purchase and installation of the software for the support and operation of the permanent GPS stations was concluded. A portable GPS receiver was purchased for the implementation of land survey in real time in the areas where permanent GPS stations are already operational. Training and education for the use of equipment were implemented. **GPS service** coordinates the operation of four existing permanent GPS stations in Ljubljana, Maribor, Črnomelj in Bovec, acts in case of failure of the station, designs and updates the service website and deals with the users (agreement on the types of data and services, granting access to data, aid and counseling, maintaining user records). With the new software the GPS service modernized the operation of the network with respect to accuracy and the quality of data as well as the services offered to the users. In 2004 the **car navigation project** of the Klinični center (University Hospital) ambulances, showing the active guidance of the ambulance in real time connection with the dispatch center of the rescue station and navigation base at the Geodetic Institute of Slovenia.

### The development of the basic geodetic system

**National report** was prepared for the 2004 EUREF conference in Bratislava as well as a draft of the agreement on the cooperation of the national GPS services in Slovenia and Austria and the exchange of data of the border GPS stations in Slovenia and Austria. For certain areas a proposal was drafted for the temporary designation and publication of national and local **transformation parameters** between the national coordinate system D48 and ETRS89 and vice versa. The first phase of the **uniformization of the basic geoinformation infrastructure** and its harmonization with the European infrastructure was completed; a design of the procedures and projects for the transition from the existing national coordinate system to the new European coordinate system European Spatial Reference System (ESRS) was made. The project will continue in 2005.

### Other assignments within the basic geodetic system

Geodetic **instruments** and their respective equipment were regularly maintained, digital levels were calibrated. The **software** used for

je bila **programska oprema** za vodenje in vzdrževanje centralne baze točk, ki je bila dopolnjena s točkami GPS in projekti GPS. Opravljene so bile izmere in izračuni nivelmanskih poligonov v dolžini 45 km ter opazovanja GPS na 250 točkah. Urejene in sanirane so bile posamezne navezovalne in trigonometrične mreže.

## 5.2 TOPOGRAFIJA IN KARTOGRAFIJA

### Aerosnemanje in ortofoto

Opravljeno je bilo **ciklično aerosnemanje** v obsegu desetih fotogrametričnih blokov, osem v črno-beli tehniki in dva v barvni. Skupno je bilo izdelanih 582 **ortofotov**, od tega 150 barvnih. Izdelavo barvnega ortofota so sofinancirale tudi občine, zato je bilo izdelanih več ortofotov, kot je bilo predvideno v programu.

### Kartografija

Avgusta so bila dokončana pripravljalna dela ter zajem dopolnitve in sprememb za 16 listov državne in vojaške **topografske karte v merilu 1 : 50.000**. Geodetski inštitut pa je spremjal in nadzoroval izvedbo dopolnitve in sprememb ter dokončno kartografsko obdelavo za te liste. Ministrstvo za obrambo Republike Slovenije je financiralo preoblikovanje državne **topografske karte v merilu 1 : 25.000** za potrebe obrambe v medopravilno vojaško topografsko karto NATO 1 : 25.000 ter tisk 50 listov te karte. Vzdrževana je bila **državna pregledna karta v merilu 1 : 250.000**.

### Zemljepisna imena

Geodetska uprava je izvajala strokovno-operativna dela pri **Komisiji za standardizacijo zemljepisnih imen**. Poleg spremjanja dela komisije je Geodetska uprava sodelovala pri pripravi imenika zemljepisnih imen v Sloveniji za raven merila 1 : 250.000 in pri pripravi strokovnih podlag za izdelavo imenika zemljepisnih imen za raven merila 1 : 25.000. Dopolnjena je bila **programska oprema** za vodenje in vzdrževanje Registra zemljepisnih imen, z določitvijo **enotnega medresorskega identifikatorja** vseh endonimov pa se je nadaljevalo usklajevanje vseh treh ravni registra (1 : 5.000, 1 : 25.000 in 1 : 250.000).

*administering and updating of the central geodetic point database, which was updated with GPS points and GPS projects, was upgraded. Surveys and calculations of the leveling polygons over a length of 45 km were implemented as well as the GPS observations at 250 points. Individual densification and trigonometric networks were revised and recalculated.*

## 5.2 TOPOGRAPHY AND CARTOGRAPHY

### Aerial survey and orthophoto

*Cyclic aerial survey was implemented. It comprised 10 photogrammetric blocks, eight in black and white photography and two in color photography. Altogether 582 orthophotos were made, of these 150 were in color. The color orthophotos were co-financed by municipalities, therefore more orthophotos were made than it was originally planned.*

### Cartography

*In August the preparatory phase and the acquisition of the additions and changes for 16 sheets of the national and military **topographic map in 1 : 50,000 scale** were completed and the Geodetic Institute monitored and supervised the implementation of the additions and changes and the cartographic finalizations for those sheets. The Ministry of Defense of the Republic of Slovenia financed the transformation of the national **topographic map at 1 : 25,000 scale** for the purposes of defense into the NATO interoperable military topographic map at a 1 : 25,000 scale and the printing of 50 sheets of this map. **National large scale map at a scale of 1 : 250,000** was updated.*

### Geographical names

*The Surveying and Mapping Authority implemented expert operative works at the **Commission for the standardization of geographical names**. In addition to monitoring the work of the Commission, the Surveying and Mapping Authority cooperated in the creation of the register of geographical names in Slovenia for the scale 1 : 250,000 and the creation of expert bases for the creation of the register of geographical names at the scale 1 : 25,000. **Software** for administration and updating of the register of geographical names was updated, the harmonization of all three levels of the register was continued (1 : 5,000, 1 : 25,000 and 1 : 250,000) with the designation of the **uniform inter-agency identifier** of all endonyms.*

## Relief

Vzpostavljen je bil digitalni model reliefa za dve tretjini Slovenije - združeni so bili višinski podatki različnih vrst in kakovosti.

## Topografija

Zajeti so bili podatki za **topografsko karto** in na osnovi DTK 5 izdelane **geodetske podlage za prikaz prostorskih planskih aktov** za območje 300 listov. Občine so polovično sofinancirale izdelavo 30 listov. Pri vodenju projekta je sodeloval Geodetski inštitut, ki je nadziral izvajanje del pri zajemu podatkov za topografsko bazo in izdelavi geodetskih podlag na osnovi DTK5 ter izvedel kontrolo zajemanja in izdelave. V **topografsko bazo** so bili vključeni podatki o cestah in hidrografiji, ki so bili zajeti ob izdelavi državnih topografskih kart (DTK 50 in DTK 5), ter podatki drugih institucij. Vzdrževanje sloja cest je sofinanciral DRSC. Izdelan je bil celostni predlog za **tridimenzionalne upodobitve** topografskih podatkov za namene prostorskega planiranja ter predstavljeno gradivo in zaključno poročilo projekta. Geodetski inštitut zagotavlja strokovno in tehnično podporo Sektorju za hidrografijo Urada za pomorstvo in skrbi za vzdrževanje sistema **hidrografskih podatkov in pomorskih kart**, izdelavo hidrografskih in kartografskih originalov ter pripravo različnih poročil, Geodetska uprava pa je strokovno sodelovala pri izvajanju teh nalog. V letu 2004 so bile izdelane metodološko-tehnološke rešitve vodenja in vzdrževanja podatkov o **dejanski rabi zemljišč**, logični in fizični model podatkov ter pripravljena tehnična dokumentacija za izvedbo prevzema in dopolnitve podatkov Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano. Dokončana je bila analiza možnosti uporabe podatkov gospodarske javne infrastrukture pri prostorskem načrtovanju. Izdelan je bil prototip baze zbirnih podatkov **gospodarske javne infrastrukture** in tehnična dokumentacija za vzpostavitev informacijskega sistema za upravljanje topografskih podatkov. Geodetska uprava je sodelovala z Ministrstvom za okolje in prostor pri pripravi podatkovnih standardov za podatke občinskih prostorskih aktov in podatke drugih režimodajalcev v okviru **zbirke pravnih režimov**.

## Terrain

*The assignment of creating a digital terrain model for 2/3 of Slovenia was implemented - elevation data of different types and qualities were merged.*

## Topography

*The data for the **topographic map** were acquired and **geodetic bases for the representation of spatial planning acts** were created for 300 sheets on the basis of National topographic map at 1 : 5,000 scale (DTK 5). The municipalities financed in half the creation of 30 sheets. The Geodetic Institute, which also monitored the implementation of works for the acquisition of data for the topographic database and the creation of geodetic bases on the base of DTK 5 and which implemented the control of the acquisition and the creation, cooperated in the management of the project. The data on roads and hydrography, which were acquired in the creation of the National topographic map at 1 : 50,000 scale (DTK 50) and DTK 5, as well as the data of other institutions, were included in the **topographic database**. The updating of the road layer was co-financed by the Roads Directorate of the Republic of Slovenia. A comprehensive proposal for a **three-dimensional representation** of topographic data for the purpose of spatial planning and the presentation materials together with the final report of the project were created. The Geodetic Institute provides expert and technical support for the Maritime Office - Sector for Hydrography and is responsible for: updating the system of **hydrographic data and marine maps**, the creation of hydrographic and cartographic originals and the preparation of various reports; the Surveying and Mapping Authority contributed its expertise in the implementation of the assignment. In 2004 the methodological-technological solutions for administering and updating data on **actual land use** and logical and physical model of data were created and the technical documentation for the implementation of the adoption and amendment of the Ministry of Agriculture, Forestry and Food data was prepared. The analysis of the feasibility of the use of the economic public infrastructure data in spatial planning was completed. The prototype of the database of consolidated data of the **economic public infrastructure** and the technical documentation for the creation of the information system for the administration of topographic data were created. The Surveying and Mapping Authority cooperated with the Ministry of Environment and Spatial Planning in the implementation of the assignment for the preparation of data standards for the municipal spatial planning acts data and for the data of other legal regime administrators within the **legal regimes collection**.*

## 5.3 NEPREMIČNINE

### Državna meja

Geodetska uprava je leta 2004 skladno z meddržavnimi dogovori in sprejetim programom dela opravila vsa načrtovana dela na **mejah z Avstrijo** (nova izmera, čiščenje vegetacije in preračun meritev geodetske mreže), **Italijo** (čiščenje vegetacije in obnova mejnikov) in **Madžarsko** (periodični pregled na slovenskih sektorjih, obdelava podatkov skupnih GPS in čiščenje vegetacije). Pri določitvi meje s **Hrvaško** je bila na metodološko-tehnološki ravni izvedena povezava informacijskega sistema za podporo odločanju pri določanju državne meje s programske rešitvijo, ki podpira evidenco državne meje. V povezavi s to nalogo so se pripravljale metodološko-tehnološke rešitve za informacijsko podporo pri izvajaju tehničnih del pri obnovi in vzdrževanju mejnih oznak, načrtovanju geodetskih meritev na državni meji in vzdrževanju evidence o državni meji. Skupen rezultat bo programska rešitev za vodenje evidence o državni meji in podporo pri določanju nove državne meje s Hrvaško.

### Register prostorskih enot

Geodetska uprava Republike Slovenije je tudi v letu 2004 zagotavljala redno **informacijsko podporo registru prostorskih enot**, in sicer delovanje in vzdrževanje programskih rešitev za vodenje registra, ter omogočala dostop do registra vsem zainteresiranim uporabnikom. Operativna podpora se je izvajala pri določevanju hišnih številk, pregledovanju lokacijskih podatkov v registru vodenih administrativnih enot in v smislu vsebinskega dopolnjevanja baze podatkov. Na podlagi zakonskih obveznosti smo redno vzdrževali in dopoljevali podatke v registru in omogočali njihovo uporabo v povezavi z drugimi javnimi registri.

### Posodobitev evidentiranja nepremičnin

V okviru **skupnih projektov in projektne pisarne** je bila zagotovljana tehnična podpora na področju planiranja, organiziranja, dokumentiranja in vodenja večletnega medresorskega Projekta posodobitve evidentiranja nepremičnin. Sredstva so bila porabljeni za najem prostorov in operativno delovanje Projektne pisarne, prevajalske storitve, stroške hitre pošte in objav razpisov v uradnem listu ter domačih in tujih javnih občilih, letne finančne revizije projekta ter izobraževanje članov projektne svete Projekta posodobitve evidentiranja nepremičnin. Konec marca 2004 je bil uspešno končan projekt **vzpostavitev registrskih podatkov katastra stavb**. Na obrisi stavb iz fotogrametričnega zajema so bili povezani

## 5.3 REAL PROPERTY

### State border

*In 2004 in line with the international agreements and the adopted action plan the Surveying and Mapping Authority implemented in full all the planned assignments on the **borders with Austria** (new survey, clearing of vegetation and the re-calculation of the geodetic network), **Italy** (clearing the vegetation and restoring boundary monuments) and **Hungary** (periodic review in Slovenian sectors, the processing of the data of the joint GPS and the clearing of vegetation). In identifying the border with **Croatia** on the methodological-technological level the linking of the information system for the support of decision making in identifying the state border and the software solution for the support of the state border records. In connection with this assignment methodological-technological solutions were prepared for IT support of the implementation of the technical assignments in the restoration and maintenance of the boundary monuments, the planning of land survey at the state border and the administration of state border records. The end result will be a software solution for the administration of the state border records and the support in identifying the new border with Croatia.*

### Register of spatial units

*In 2004 the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia continued to provide regular **IT support for the Register of Spatial Units** in the sense of ensuring the operation and updating of the software solution for administering the Register and providing access to the register to all interested users. The operative support was provided in assigning house numbers, reviewing location data in the register of administrative areas and in the sense of amending the database in terms of contents. In accordance with our legal responsibilities we regularly updated and amended the data in the Register and enabling their use in connection with other public registers.*

### Real estate registration modernization

*Technical support in the field of planning, organizing, documenting and management of the multi-year Real Estate Registration Modernization Project was provided within the **joint projects and the project coordination office**. The funds were used for the renting of premises and the operative operation of the Project coordination office, translation services, the costs of express mail, publication of*

podatki drugih evidenc o stavbah in delih stavb: občinskih evidenc za pobiranje nadomestila za uporabo stavbnih zemljišč, evidenc upravnikov večstanovanjskih stavb, katastrov gospodarske javne infrastrukture, telekoma in drugih. V projektu **prenove informacijskega sistema vodenja nepremičninskih evidenc** je bila uspešno izvedena prva faza, v drugi fazi pa je prišlo do prekinitev pogodbe zaradi neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti s strani izvajalca. Zaključena je bila naloga, na podlagi katere so bili vzpostavljeni pogoji za uspešno **razgrnitve podatkov katastra stavb**. V okviru naloge so bile končane sledeče faze: priprava sistemskega okolja razgrnitve podatkov, priprava procesov za izvoz vprašalnikov v sistem tiskanja in pošiljanja lastnikom, izdelava programske rešitve za občine, izdelava internetne rešitve za lastnike stavb in stanovanj, priprava medijske kampanje in izvedba izobraževanja zaposlenih na Geodetski upravi, ki bodo sodelovali pri razgrnitvi.

#### Vzpostavitev evidenc nepremičnin

**Uveljavitev digitalnih katastrskih načrtov** je v letu 2004 potekala po načrtu. Do konca meseca septembra 2004 je bilo uveljavljenih 2.544 (94%) katastrskih občin. Preostale katastrske občine še niso uveljavljene zaradi vsebinskih težav (neuveljavljene nove izmere, komasacije, ...). Do konca leta je bilo **skeniranih 1.200.000 dokumentov arhiva**, kar je zaradi ugodnih cen, doseženih na razpisih, več od načrtovanega števila. Zaradi zapletov pri oddaji javnih naročil za **skeniranje zemljiškokatastrskih načrtov in indikacijskih skic** se ti dve načrtovani nalogi nista izpeljali. V tem okviru so bile izvedene še sledeče naloge: vodenje projektne pisarne pri vzpostavitvi registra stavb in delov stavb, priprava tehnične dokumentacije in vodenje projektne pisarne projekta razgrnitve katastra stavb, izdelava metodološko-tehnoloških rešitev kontrole vzdrževanosti podatkov katastra stavb in dovrzdrževanje na osnovi aerofotoposnetkov, izvedba katastrske klasifikacije gozdov v katastrskem okraju Gornji Grad ter študija možnosti uporabe podatkov katastra stavb za dopolnjevanje evidence nadomestila za zazidana in nezazidana stavbna zemljišča.

#### Vzdrževanje evidenc nepremičnin

Izvedeni sta bili nalogi razvoj matematičnih metod izboljšav ter razvoj in test terensko-matematičnih metod za **izboljšanje položajne natančnosti digitalnega katastrskega načrta**. V okviru operativnih del s tega področja so bile opravljene vse načrtovane naloge, izvedene so bile izboljšave položajne natančnosti zemljiškega katastra v 1.200 katastrskih občinah, in sicer pretežno v delih kmetijskih zemljišč zaradi obveznosti Ministrstva za kmetijstvo,

tenders in the Official Gazette and domestic and foreign public means of communication, annual financial audits and the education of the members of the Project Council of the Real Estate Registration Modernization Project. The work on the project of **creation of the Building Cadastre registry data** was completed at the end of March of 2004. Data from other records on buildings and parts of buildings were linked with the photogrammetrically acquired building outlines: municipal records for collecting ground rent, the records of multi-apartment building managers, the economic public infrastructure cadastres, Telekom and others. The first phase of the **modernization of the IT system of real estate records administration** project was completed successfully and during the seconds phase the contract was terminated as a consequence of the contractor's failure to perform the contractual obligations. The assignment on the basis of which the prerequisites for the successful **disclosure of the Building Cadastre data** were established was completed. The following phases were completed within the assignment: preparation of the systemic environment of the data disclosure, preparation of the processes for the exporting of the questionnaire into the system of printing and mailing to owners, the creation of the software solution for the municipalities, creation of the internet solution for the building and apartment owners, preparation of the media campaign and the implementation of the training and education of the Surveying and Mapping Authority employees who will participate in the process of disclosure.

#### Creation of the real estate records

**Enforcement of the digital cadastral maps** was implemented in 2004 according to plan. 2,544 (94 per cent) of cadastral areas were enforced by the end of September 2004. The remaining cadastral areas have not been enforced yet because of the substantive problems (unenforced new surveys, land consolidations, etc.). By the end of the year **1,200,000 archived documents were scanned** which exceeded the plan due to the lower prices achieved through public tenders. As a consequence of the complications in submitting the bids for **scanning Land Cadastre maps and index maps** these two planned assignments were not implemented. The following assignments were also implemented: the management of the project coordination office in the creation of the register of buildings and parts of buildings, preparation of the technical documentation and management of the project coordination office for the building cadastre disclosure project, creation of the methodological-technological solution of the control of the updating of the Building Cadastre data and additional updating on the basis of aerial photos, implementation of the cadastral classification of forests in the Gornji Grad cadastral district and the feasibility study for the use of Building

gozdarstvo in prehrano do vzpostavitev grafične kontrole izplačevanja subvencij v kmetijstvu. V letu 2004 so se zaključile tri **nove izmere** v skupni površini 55 ha iz leta 2003, začela pa se je nova izmera na območju, velikem 14 ha, ki bo končana v letu 2005. Redno in v okviru načrta se izvaja podpora **delovanju informacijskega sistema** na vseh izpostavah in glavnem uradu (lokalni in centralni sistemi). V načrtovanem obsegu so bile izvedene nujne **nadgradnje obstoječih programskih rešitev** za vodenje in vzdrževanje zemljiškega katastra in katastra stavb.

#### **Uvedba množičnega vrednotenja nepremičnin**

Na področju razvoja, vzpostavitev, implementacije, vodenja in vzdrževanja sistema množičnega vrednotenja nepremičnin v sodelovanju z Ministrstvom za finance je Geodetska uprava Republike Slovenije delovala na naslednjih področjih: sodelovala je pri pripravi zakona o množičnem vrednotenju, pripravila in izpeljala javno naročilo ter sodelovala pri izobraževanju na področju množičnega vrednotenja, pripravila in izpeljala javno naročilo za Evidenco trga nepremičnin ter pripravila in izpeljala javno naročilo za programski paket za kalibriranje modelov množičnega vrednotenja.

*Cadastre data for amending the developed and undeveloped land ground rent records.*

#### **Updating of the real estate records**

*The assignments of developing mathematical improvement methods and the development and test of field mathematical methods for improving positional accuracy of the digital cadastral map were implemented. Within the operative works in this area all planned assignments were implemented, the improvements of the positional accuracy of the Land Cadastre in 1,200 cadastral areas were implemented, predominantly in agricultural areas as a consequence of the responsibility of the Ministry of Agriculture, Forestry and Food to establish graphic controls of subsidy payments in agriculture. In 2004 three new surveys covering the area of 55 ha from 2003 were implemented and new survey in the area of 14 ha was begun and will be completed in 2005. Regularly and as planned the IT system operation support is implemented at all branches and at the main office (local and central systems). Urgent upgrades of the existing software solutions for administration and updating of the Land Cadastre and the Building Cadastre were implemented as planned.*

#### **Introduction of the mass real estate valuation**

*In the area of development, creation, implementation, administration and updating of the mass real estate valuation system in cooperation with the Ministry of Finance the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia was active in the following areas: it participated in the preparation of the mass real estate valuation legislation, prepared and implemented a public tender and participated in the training and education in the area of mass valuation and implemented a public tender for the Real Estate Market Registry, prepared and implemented a public tender for the software package for the calibration of the mass valuation models.*

### **5.4 IZDAJANJE PODATKOV**

#### **Posredovanje in dostop do podatkov**

Za namene izdajanja podatkov je treba **podatke pripraviti in hrani**ti v obliki, ki je primerna za izdajanje podatkov. Za potrebe izdajanja podatkov strankam v analogni in digitalni obliki ter za potrebe izdajanja potrdil je Geodetska uprava zagotavljala izvajanje tiskarskih, kartografskih in reprografskih storitev, nabavlja pisarniški in reprodukcijski material, servisirala kopirne stroje in izvajala druge aktivnosti za zagotavljanje nemotenega izdajanja podatkov. Z vzdrževanjem **metapodatkov, preglednih slojev in infodatotek** o podatkih je Geodetska uprava zagotovila informiranje

### **5.4 THE ISSUING OF DATA**

#### **The distribution and access to data**

*For the purposes of issuing data the data must be prepared and stored in the form suitable for the issuing of data. For the purposes of issuing data to customers in analogue and digital form and the purposes of issuing certificates the Surveying and Mapping Authority ensured the implementation of printing, cartographic and reprographic services, procured office and reproduction materials, serviced copiers and implemented other activities to ensure uninterrupted issuing of data. By updating metadata, overview layers and information files on data the Surveying and Mapping*

uporabnikov o kakovosti, razpoložljivosti in uporabnosti geodetskih podatkov ter pogojih njihove uporabe. Podrobnejše informacije o geodetskih zbirkah in evidencah je objavljala na **spletnih straneh**, kjer so dostopni tudi podatki o organizaciji in delovanju Geodetske uprave ter druge pomembne informacije z njenega delovnega področja. Za potrebe računalniškega dostopa so bili pripravljeni geodetski podatki v ustrezeni obliki, ki zagotavlja čim hitrejši in varen dostop do podatkov. Del naloga v zvezi z **računalniškim dostopom do podatkov** (nadzor nad sistemom, upravljanje uporabnikov, informiranje uporabnikov o sistemu, izdelava statistik ipd.) je opravljal Geodetski inštitut Slovenije, ki je izvedel tudi določena organizacijska dela pri vzpostavitvi in razvoju distribucijskega okolja. V letu 2004 je Geodetska uprava zagotavljala **vzdrževanje programskih rešitev**, ki so bile izdelane za izdajanje podatkov - izdajanje potrdil, izdajanje analognih in digitalnih podatkov na okencih ipd. Vzdrževala je programske rešitve za prepis geodetskih podatkov v sistem distribucije na podlagi sprememb v produkcijskih bazah. Izdelane vmesnike in servise, ki zagotavljajo dostop do nekaterih opisnih in grafičnih geodetskih podatkov, je bilo treba vzdrževati in s tem zagotoviti njihovo nemoteno delovanje. Leta 2004 je bila na Centru Vlade RS za informatiko dokončno razvita enotna **distribucijska baza** za namene izdajanja potrdil. Baza vsebuje podatke zemljiškega katastra, katastra stavb, registra prostorskih enot, geodetske točke, zemljepisna imena, ortofote in razne topografsko-kartografske podatke in se dnevno osvežuje. Za dostop do baze so bili izdelani internetni **vpogledovalniki**, prilagojeni različnim skupinam uporabnikov (vpogled za registrirane uporabnike, javni vpogled, osebni vpogled), za posamezne velike uporabnike pa tudi rešitve, ki omogočajo **elektronsko posredovanje podatkov** iz sistema distribucije v sistem uporabnika. Izdelana je bila študija prilagoditve službe za posredovanje podatkov novim vsebinskim in tehnološkim potrebam. Nabavljen je bil strežnik za potrebe zagotavljanja delovanja spletnih strani.

### Promocija

Napisano je bilo dvojezično **Poročilo o delu** Geodetske uprave v letu 2003. V okviru zagotavljanja delovanja **Slovenske geodetske zbirke** na gradu Bogenšperk, ki ima nacionalni pomen, so bili v sodelovanju s Tehniškim muzejem Slovenije popisani eksponati zbirke. Za namene enotnega oblikovanja gradiv je bila vzdrževana in dopolnjevana celostna podoba Geodetske uprave. Organizirano je bilo mednarodno strokovno **srečanje Geodetska izmera - obeti in realnost**, ki so se ga udeležili številni tuji in domači strokovnjaki. Izdelana sta bila dva promocijska filma o dostopih do geodetskih podatkov ter promocija dostopov v okviru e-uprave. Dostop do podatkov je bil predstavljen tudi na **prireditvi Študentska arena 2004**. Del naloga je izvajal Geodetski inštitut Slovenije. Geodetska uprava je v okviru **sejma Sodobna vojska 2004** sodelovala z

*Authority ensured the information for the users on the quality, availability and usability of geodetic data and the conditions of their use. More detailed information on geodetic databases and records was published on the **website**, where also the data on the organization and operation of the Surveying and Mapping Authority and other important information pertaining to its work are available. For the purposes of computer access the geodetic data were prepared in a suitable format which ensures the fastest and safe access to data. A part of assignments in connection with the **computer access to data** (system supervision, user management, informing the users about the system, creation of statistics, etc.) was implemented by the Geodetic Institute of Slovenia which also implemented certain organizational tasks in the creation and development of the distribution environment. In 2004 the Surveying and Mapping Authority ensured the **maintenance of the software solutions**, which were created for the issuing of data - issuing of certificates, issuing of analogue and digital data at administrative offices, etc. It maintained the software solutions for the transcription of geodetic data into the distribution system on the basis of changes in the production databases system. The created interfaces and services which enable access to certain attribute and graphic geodetic data had to be maintained to ensure their uninterrupted operation. In 2004 a uniform **distribution database** for the purpose of issuing data was developed to completion at the Government IT/IM Center. The database comprises the Land Cadastre data, Building Cadastre data, register of spatial units data, geodetic points, geographical names, orthophotos and various topographic and cartographic data and is daily updated. Internet **browsers**, adapted to various groups of users (access for registered users, public access, private access), were developed for access to the database and for individual larger users also the solutions which enable **electronic distribution of data** from the distribution system into the user's system. A study on the adaptation of the service for data distribution to new substantive and technological needs was also done. A server for the purpose of ensuring the operation of the website was procured.*

### Promotion

*A bilingual **Activities report** of the Surveying and Mapping Authority in 2003 was prepared. As part of ensuring the operation of the **Slovenian geodetic collection** in Bogenšperk castle, which is of national importance, an inventory of the existing exhibits of the collection was made in cooperation with the Technical Museum of Slovenia. For the purposes of a uniform design of materials a uniform image of the Surveying and Mapping Authority was maintained and updated. The international expert meeting "**Land Survey - promises and reality**" was organized and was attended by numerous foreign and domestic experts. Two promotional films on*

Ministrstvom za obrambo Republike Slovenije pri predstavitvi kartografske dejavnosti za obrambne potrebe, v okviru katere so bile predstavljene vojaške in državne topografske karte, ortofoto in topografski načrti ter evidenca hišnih številk.

## 5.5 INFORMACIJSKA TEHNOLOGIJA

Poleg rednih nalog so bili na področju informacijske tehnologije zaključeni tudi manjši projektni sklopi: zamenjava strežnikov na 12 območnih enotah, vzpostavitev internega spletnega strežnika, prehod na novo različico pisarniškega poslovanja, preureditev sistemskih prostorov in instalacija nove centralne opreme v okviru projekta prenove informacijskega sistema nepremičnin. Izvedene so bile tudi delne pospešitve prenosnih hitrosti v komunikacijskem omrežju.

## 5.6 IZOBRAŽEVANJE

Organiziranih je bilo več izobraževanj za delavce Geodetske uprave Republike Slovenije, in sicer s področij uporabe posodobljenih aplikativnih rešitev na področju zemljiškega katastra in katastra stavb, ki so v uporabi pri delu na Geodetski upravi Republike Slovenije.

## 5.7 MEDNARODNO SODELOVANJE, ČLANARINE

Geodetska uprava Republike Slovenije je sodelovala in izvajala naloge ter projekte na področju državne geodezije, ki se izvajajo v evropskem prostoru. Podprla je izvedbo naloge Strokovna in tehnična pomoč državnim institucijam na območju nekdanje Jugoslavije, ki je zajemala koordinacijo sodelovanja z državami jugovzhodne Evrope in pripravo podlag za sklenitev morebitnih dogоворov o sodelovanju. Finančna sredstva so bila porabljena za plačilo članarine Euro Geographics (združenju uradnih geodetskih ustanov) in plačilo kotizacij za udeležbo v drugih mednarodnih strokovnih združenjih.

*access to geodetic data and promotion of the access within e-government were created. Access to data was also presented at Študentska arena 2004 event. A part of the assignments was implemented by the Geodetic Institute of Slovenia. As part of the "Modern Army 2004" fair the Surveying and Mapping Authority cooperated with the Ministry of the Defense of the Republic of Slovenia in the presentation of the cartographic activities for the purposes of defense, as part of which military and national topographic maps, orthophotos and topographic maps and the record of house numbers were presented.*

## 5.5 INFORMATION TECHNOLOGY

*In the area of information technology in addition to regular assignments the smaller project segments were also completed - server replacements at 12 regional branches, the creation of the internal web server, transition to a new version of office operation, rearrangement of system space, installation of new central equipment within real estate information system modernization project. The transmission speeds in the communication networks were also partially increased.*

## 5.6 EDUCATION AND TRAINING

*Several education and training session were organized and implemented for the employees of the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia, specifically in the area of the use of the modernized application solutions for the Land Cadastre and the Building Cadastre, which are used at the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia.*

## 5.7 INTERNATIONAL COOPERATION, MEMBERSHIP FEES

*The Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia participated in and implemented assignments and projects related to the national land survey service carried out in Europe. It supported the implementation of Expert and Technical Aid to National Institutions in Former Yugoslavia assignment, which included coordination of the cooperation with the countries of SE Europe and preparation of bases for the conclusion of potential cooperation agreements. The funds were used for the membership fee to Euro Geographics (an association of the mapping and cadastral agencies) and for fees for participation in other international expert associations.*



## 1. PREDPISI, KI SE UPORABLJajo V GEODETSKIH POSTOPKIH

### ZAKONI

Zakon o geodetski dejavnosti - ZGeoD (Uradni list RS, št. 8/2000 in 110/2002 - ZGO-1)

Zakon o evidentiranju nepremičnin, državne meje in prostorskih enot - ZENDMPE (Uradni list RS, št. 52/2000 in 87/2002 - SPZ)

Zakon o zemljiškem katastru - ZZKat (Uradni list SRS, št. 16/1974, 42/1986, Uradni list RS, št. 17/1991 - ZUDE in 52/2000 - ZENDMPE)

Zakon o temeljnih geodetskih izmerih - ZTGI (Uradni list SRS, št. 16/1974, 42/1986 in Uradni list RS, št. 17/1991 - ZUDE)

Zakon o imenovanju in evidentiranju naselij, ulic in stavb - ZIENUS (Uradni list SRS, št. 5/1980, 42/1986, 8/1990 - ZSDZ in Uradni list RS, št. 17/1991 - ZUDE)

Zakon o urejanju prostora - ZUreP-1 (Uradni list RS, št. 110/2002, 8/2003-popr. in 58/2003 - ZZK-1)

Zakon o graditvi objektov - ZGO-1-UPB1 (Uradni list RS, št. 102/2004 in 14/2005-popr.)

Zakon o splošnem upravnem postopku - ZUP-UPB1 (Uradni list RS, št. 22/2005)

Zakon o upravnih taksah - ZUT-UPB1 (Uradni list RS, št. 40/2004)

Stanovanjski zakon - SZ-1 (Uradni list RS, št. 69/2003 in 18/2004 - ZVKSES)

Zakon o posebnih pogojih za vpis lastninske pravice na posameznih delih stavbe v zemljiško knjigo - ZPPLPS-UPB1 (Uradni list RS, št. 47/2003 in 58/2003 - ZZK-1)

Stvarnopravni zakonik - SPZ (Uradni list RS, št. 87/2002)

Zakon o kmetijskih zemljiščih - ZKZ-UPB1 (Uradni list RS, št. 55/2003)

Zakon o javnih uslužbencih - ZJU-UPB1 (Uradni list RS, št. 35/2005 in 62/2005-Odl.US)

### PREDPISI, SPREJETI NA PODLAGI ZAKONA O GEODETSKI DEJAVNOSTI

Pravilnik o vrstah in vsebini potrdil iz zbirk geodetskih podatkov (Uradni list RS, št. 113/2000)

Pravilnik o geodetski izkaznici, postopku za njeno izdajo in načinu uporabe (Uradni list RS, št. 113/2000)

Pravilnik o programu posebnega strokovnega izpita za izvajanje geodetskih storitev in o načinu ugotavljanja znanja slovenskega jezika (Uradni list RS, št. 105/2000 in 108/2000-popr.)

Pravilnik o programu in načinu opravljanja izpita iz geodetske stroke (Uradni list RS, št. 99/2000)

## 1. REGULATIONS USED IN LAND SURVEY PROCEDURES

### LAWS

*Land Survey Service Act (Official Gazette of RS, No. 8/2000 and 110/2002)*

*Recording of Real Estate, State Border and Spatial Units Act (Official Gazette of RS, No. 52/2000 and 87/2002)*

*Land Cadastre Act (Official Gazette of SRS, No., 16/74, 42/86; Official Gazette of RS, No. 17/1991 and 52/2000)*

*Basic Geodetic Measurements Act (Official Gazette of SRS, No. 16/1974 and 42/1986; Official Gazette of RS, No. 17/1991)*

*Naming and Recording of Settlements, Streets and Buildings Act (Official Gazette of SRS, No. 5/1980, 42/1986, 8/1990; Official Gazette of RS, No. 17/1991)*

*Spatial Planning Act (Official Gazette of RS, No. 110/2002, 8/2003-corrig. and 58/2003)*

*Construction Act (Official Gazette of RS, No. 102/2004 and 14/2005-corrig.)*

*General Administrative Procedure Act (Official Gazette of RS, No. 22/2005)*

*Administrative Charges Act (Official Gazette of RS, No. 40/2004)*

*Housing Act (Official Gazette of RS, No. 69/2003 and 18/2004)*

*Special Conditions for Registering the Ownership Right to Individual Parts of a Building with the Land Register Act (Official Gazette of RS, No. 47/2003 and 58/2003)*

*Law of property code (Official Gazette of RS, No. 87/2002)*

*Agricultural Land Act, (Official Gazette of RS, No. 55/2003)*

*Civil Servants Act - abbrev. ZJU-UPB1 (Official Gazette of RS, No. 35/2005 and 62/2005 - Decision of the Constitutional Court of RS)*

### BYLAWS ADOPTED IN PURSUANCE TO THE LAND SURVEY SERVICE ACT

*Rules on Types and Contents of Certificates Issued from Geodetic Data Records (Official Gazette of RS, No. 113/2000)*

*Rules on the Geodetic Card, Procedure for its Issue and Mode of Use (Official Gazette of RS, No. 113/2000)*

*Rules on the Program of the Special Certification Examination Required for Performing Land Survey Services and on the Mode of Testing the Knowledge of the Slovenian Language (Official Gazette of RS, No. 105/2000 and 108/2000-corrig.)*

*Rules on the Program and Mode of Taking the Land Surveyor Certification Examination (Official Gazette of RS, No. 99/2000)*

Pravilnik o pogojih, ki se nanašajo na prostore in tehnično opremo geodetskega podjetja (Uradni list RS, št. 67/2000)

Uredba o določitvi območnih geodetskih uprav Geodetske uprave Republike Slovenije, njihovih območij in sedežev (Uradni list RS, št. 49/2000)

Sklep o statusnem preoblikovanju Inštituta za geodezijo in fotogrametrijo Fakultete za gradbeništvo in geodezijo v Geodetski inštitut Slovenije (Uradni list RS, št. 84/2000 in 26/2003)

Uredba o tarifah za izdajanje geodetskih podatkov (Uradni list RS, št. 60/2002, 116/2003, 45/2004 in 66/2005)

Uredba o določitvi seznama del na področju geodetske dejavnosti, katerih izvedba vpliva ali bi lahko vplivala na varnost življenja in zdravja ljudi (Uradni list RS, št. 23/2004)

#### **PREDPISI, SPREJETI NA PODLAGI ZAKONA O EVIDENTIRANJU NEPREMIČNIN, DRŽAVNE MEJE IN PROSTORSKIH ENOT**

Pravilnik o evidenci državne meje (Uradni list RS, št. 21/2001)

Pravilnik o vpisih v kataster stavb (Uradni list RS, št. 15/2002)

Uredba o vpisu upravljalcev nepremičnin v državni lasti v zemljiški kataster in kataster stavb (Uradni list RS, št. 20/2002)

Pravilnik o pogojih in načinu računalniškega dostopa do podatkov zemljiškega katastra, katastra stavb in prostorskih enot (Uradni list RS, št. 74/2002)

Pravilnik o območjih in imenih katastrskih občin (Uradni list RS, št. 7/2003)

Pravilnik o vsebinu in načinu vodenja registra prostorskih enot (Uradni list RS, št. 71/2003)

Pravilnik o urejanju in spremenjanju mej parcel ter o evidentiranju mej parcel v zemljiškem katastru (Uradni list RS, št. 1/2004)

Pravilnik o vsebinu in načinu vodenja zbirke podatkov o dejanski rabi prostora (Uradni list RS, št. 9/2004)

#### **PREDPISI, SPREJETI NA PODLAGI ZAKONA O ZEMLJIŠKEM KATASTRU**

Navodilo za ugotavljanje in zamejnicenje posestnih meja parcel (Uradni list SRS, št. 2/1976, 6/1987 in Uradni list RS, št. 52/2000 - ZENDMPE)

Pravilnik za katastrsko klasifikacijo zemljišč (Uradni list SRS, št. 28/1979, 35/1983 in Uradni list RS, št. 52/2000 - ZENDMPE)

*Rules on Conditions Relative to the Premises and Technical Equipment of Surveying and Mapping Companies (Official Gazette of RS, No. 67/2000)*

*Decree on Regional Surveying and Mapping Authorities of the Surveying and Mapping Authority of the Republic of Slovenia, their Areas of Competence and the Location of their Offices (Official Gazette of RS, No. 49/2000)*

*Decision on the Status Transformation of the Institute of Geodesy and Photogrammetry of the Faculty of Civil Engineering and Geodesy into the Geodetic Institute of Slovenia (Official Gazette of RS, No. 84/2000 and 26/2003)*

*Decree on Tariffs Charged for Issue of Geodetic Data (Official Gazette of RS, No. 60/2002, 116/2003, 45/2004 and 66/2005)*

*List of Works the Implementation of Which Affects or Might Affect the Safety and Health of People (Official Gazette of RS, No. 23/2004)*

#### **BYLAWS ADOPTED IN PURSUANCE TO THE RECORDING OF REAL ESTATE, STATE BORDER AND SPATIAL UNITS ACT**

*Rules on the Register of the State Border (Official Gazette of RS, No. 21/2001)*

*Regulation on Building Cadastre Registration (Official Gazette of RS, No. 15/2002)*

*Decree on the Registration of Administrators of State-Owned Real Estate into the Land Cadastre and Building Cadastre (Official Gazette of RS, No. 20/2002)*

*Rules on the Terms and Conditions and Method of Computer Access to the Land Cadastre, Building Cadastre and Register of Spatial Units (Official Gazette of RS, No. 74/2002)*

*Decree on Cadastral Commune Areas and Names (Official Gazette of RS, No. 7/2003)*

*Rules on the Contents and Method of Administration of the Register of Spatial Units (Official Gazette of RS, No. 71/2003)*

*Rules on Determination and Alteration of Boundaries and Registration of Parcel Boundaries into the Land Cadastre (Official Gazette of RS, No. 1/2004)*

*Rules on the Content and Method of Keeping a Database on Actual Land Use (Official Gazette of RS, No. 9/2004)*

#### **BYLAWS ADOPTED IN PURSUANCE TO THE LAND CADASTRE ACT**

*Manual of Instructions Concerning Location and Marking-Out of Land Property Boundaries (Official Gazette of SRS, No. 2/1976 and 6/1987; Official Gazette of RS, No. 52/2000)*

*Rules for Cadastral Classification of Land Properties (Official Gazette of SRS, No. 28/1979 and 35/1983; Official Gazette of RS, No. 52/2000)*

Pravilnik o vodenju vrst rabe zemljišč v zemljiškem katastru (Uradni list SRS, št. 41/1982 in Uradni list RS, št. 52/2000 - ZENDMPE)

Navodilo o uvedbi novih katastrskih kultur v zemljiškokatastrski operat (Uradni list SRS, št. 35/1983 in Uradni list RS, št. 52/2000 - ZENDMPE)

Navodilo o preoštevilčbi stavbnih parcel v zemljiškem katastru (Uradni list SRS, št. 15/1984 in Uradni list RS, št. 52/2000 - ZENDMPE)

Pravilnik za ocenjevanje tal pri ugotavljanju proizvodne sposobnosti vzorčnih parcel (Uradni list SRS, št. 36/1984 in Uradni list RS, št. 52/2000 - ZENDMPE)

Navodilo o prevedbi starih imen rabe zemljišč v kategorije po nomenklaturi pravilnika o vodenju vrst rabe zemljišč (Uradni list SRS, št. 1/1989 in Uradni list RS, št. 52/2000 - ZENDMPE)

Navodilo o začetku uradne uporabe digitalnega katastrskega načrta (Uradni list RS, št. 57/1999 in 52/2000 - ZENDMPE)

Pravilnik o tehničnih predpisih za izdelavo izvirnikov načrtov in za določanje površin parcel pri izmeritvi zemljišč (Uradni list SFRJ, št. 8/1970 in Uradni list RS, št. 52/2000 - ZENDMPE)

## PREDPISI, SPREJETI NA PODLAGI ZAKONA O TEMELJNI GEODETSKI IZMERI

Pravilnik o uporabi Gauss-Kruegerjeve projekcije pri izdelavi državne topografske karte v merilu 1:25000 in razdelitev na liste (Uradni list RS, št. 36/1998)

Navodilo o tekočem usklajevanju temeljnih topografskih načrtov meril 1:5000 in 1:10000 (Uradni list SRS, št. 30/1983)

Pravilnik o oznakah za temeljne topografske načrte (Uradni list SRS, št. 29/1982 in Uradni list RS, št. 40/2004)

Pravilnik o tehničnih normativih za mreže temeljnih geodetskih točk (Uradni list SRS, št. 18/1981)

Odredba o pisavi zemljepisnih imen v načrtih in kartah na narodnostno mešanih območjih v SR Sloveniji (Uradni list SRS, št. 11/1980)

Navodilo o arhiviranju in razmnoževanju v zmanjšanem formatu podatkov temeljne geodetske izmere (Uradni list SRS, št. 3/1976)

*Rules on Maintaining the Types of Use of Land Properties in the Land Cadastre (Official Gazette of SRS, No. 41/1982; Official Gazette of RS, No. 52/2000)*

*Manual of Instructions Concerning the Introduction of New Cadastral Cultures in the Land Cadastre Index (Official Gazette of SRS, No. 35/1983; Official Gazette of RS, No. 52/2000)*

*Manual of Instructions Concerning the Renumbering of Building Lots in the Land Cadastre (Official Gazette of SRS, No. 15/1984; Official Gazette of RS, No. 52/2000)*

*Rules for Evaluation of Soil in Identifying the Production Capability of Pilot Land Parcels (Official Gazette of SRS, No. 36/1984; Official Gazette of RS, No. 52/2000)*

*Manual of Instructions Concerning the Translation of Old Names of Land Use into Categories According to the Nomenclature of the Rules on Recording the Types of Use of Land Properties (Official Gazette of SRS, No. 1/1989; Official Gazette of RS, No. 52/2000)*

*Manual of Instructions Concerning the Beginning of the Official Use of the Digital Cadastral Map (Official Gazette of RS, No. 57/1999 and 52/2000)*

*Rules on Technical Regulations for the Compilation of the Originals of Maps and for the Determination of Land Property Area in Land Surveying (Official Gazette of SFRY, No. 8/1970; Official Gazette of RS, No. 52/2000)*

## BYLAWS ADOPTED IN PURSUANCE TO THE BASIC GEODETIC MEASUREMENT ACT

*Rules on the Use of the Gauss-Krueger Projection in Producing the National Topographic Maps at 1:25000 Scale and Dividing it into Sheets (Official Gazette of RS, No. 36/1998)*

*Manual of Instructions Concerning the Current Harmonization of Basic Topographic Maps at scales of 1:5000 and 1:10000 (Official Gazette of SRS, No. 30/1983)*

*Rules on the Designations Used on Basic Topographic Maps (Official Gazette of SRS, No. 29/1982; Official Gazette of RS, No. 40/2004)*

*Rules on the Technical Standards for Networks of Basic Geodetic Points (Official Gazette of SRS, No. 18/1981)*

*Decree on the Use of Geographical Names on Maps in Multinational Areas in the SR of Slovenia (Official Gazette of RS, No. 11/1980)*

*Manual of Instructions Concerning the Archiving and Copying of Reduced Format Data of the Basic Geodetic Measurement (Official Gazette of SRS, No. 3/1976)*

**PREDPISI, SPREJETI NA PODLAGI ZAKONA O IMENOVANJU IN EVIDENTIRANJU NASELJ, ULIC IN STAVB**

Pravilnik o določanju imen naselij in ulic ter o označevanju naselij, ulic in stavb (Uradni list SRS, št. 11/1980 in Uradni list RS, št. 58/1992 - Odl. US)

**PREDPISI, SPREJETI NA PODLAGI STANOVANJSKEGA ZAKONA**

Uredba o označevanju stanovanj in stanovanjskih enot (Uradni list RS, št. 134/2003)

**PREDPISI, SPREJETI NA PODLAGI ZAKONA O POSEBNIH POGOJIH ZA VPIS LASTNINSKE PRAVICE NA POSAMEZNIH DELIH STAVBE V ZEMLJIŠKO KNJIGO**

Pravilnik za izdelavo in potrditev etažnega načrta (Uradni list RS, št. 2/2000, 43/2003 in 32/2002 - Odl. US)

**PREDPISI, SPREJETI NA PODLAGI ZAKONA O UREJANJU PROSTORA**

Navodilo o vsebini in načinu vodenja sistema zbirk prostorskih podatkov (Uradni list RS, št. 123/2003)

Pravilnik o vsebini in načinu vodenja zbirke podatkov o dejanski rabi prostora (Uradni list RS, št. 9/2004)

Pravilnik o vsebini in načinu vodenja zbirk podatkov o upravnih aktih (Uradni list RS, št. 13/2004)

Pravilnik o izvedbi komasacije zemljišč na območju občinskega lokacijskega načrta (Uradni list RS, št. 21/2004)

Pravilnik o vsebini in načinu vodenja zbirke pravnih režimov (Uradni list RS, št. 34/2004)

Pravilnik o geodetskem načrtu (Uradni list RS, št. 40/2004)

Pravilnik o katastru javnega komunikacijskega omrežja in pripadajoče infrastrukture (Uradni list RS, št. 56/2005 in 64/2005-popr.)

**PREDPISI, SPREJETI NA PODLAGI ZAKONA O GRADITVI OBJEKTOV**

Pravilnik o vrstah zahtevnih, manj zahtevnih in enostavnih objektov, o pogojih za gradnjo enostavnih objektov brez gradbenega dovoljenja in o vrstah del, ki so v zvezi z objekti in pripadajočimi zemljišči (Uradni list RS, št. 114/2003)

Pravilnik o geodetskem načrtu (Uradni list RS, št. 40/2004)

**BYLAWS ADOPTED IN PURSUANCE TO THE NAMING AND RECORDING OF SETTLEMENTS, STREETS AND BUILDINGS ACT**

*Rules on the Naming of Settlements and Streets and on the Marking of Settlements, Streets and Buildings (Official Gazette of SRS, No. 11/1980; Official Gazette of RS, No. 58/1992 - The Ruling of the Constitutional Court of RS)*

**BYLAWS ADOPTED IN PURSUANCE TO THE HOUSING ACT**

*Decree on the designation of apartments and housing units (Official Gazette of RS, No. 134/2003)*

**BYLAWS ADOPTED IN PURSUANCE TO SPECIAL CONDITIONS FOR REGISTERING THE OWNERSHIP RIGHT TO INDIVIDUAL PARTS OF A BUILDING WITH THE LAND REGISTER ACT**

*Rules for the Production and Verification of the Floor Plan (Official Gazette of RS, No. 2/2000, 43/2003 and 32/2002 - The Ruling of the Constitutional Court of RS)*

**BYLAWS ADOPTED IN PURSUANCE TO THE SPATIAL PLANNING ACT**

*Instructions on the Content and the Methods of Administering Spatial Data Databases (Official Gazette of RS, No. 123/2003)*

*Rules on the Content and the Methods of Administering the Actual Use of the Physical Space Databases (Official Gazette of RS, No. 9/2004)*

*Rules on the Content and the Methods of Administering Administrative Acts Databases (Official Gazette of RS, No. 13/2004)*

*Rules on the Implementation of the Land Consolidation in the Municipal Location Plan (Official Gazette of RS, No. 21/2004)*

*Rules on the Content and Method of Keeping the Catalogue of Spatial Legal Regimes (Official Gazette of RS, No. 34/2004)*

*The Rules on Land Survey Maps (Official Gazette of RS, No. 40/2004)*

*Rules on the Contents of Land Register Concerning the Economic Public Infrastructure in the Area of Electronic Communications (Official Gazette of RS, No. 56/2005 and 64/2005 -corrigendum)*

**BYLAWS ADOPTED IN PURSUANCE OF THE CONSTRUCTION ACT**

*The Rules on the Types of Complex, Less Complex and Simple objects, on the Conditions for the Construction of Simple Objects without a Building Permit and on the Types of Works Pertaining to Objects and their Respective Land Properties (Official Gazette of RS, No. 114/2003)*

Uredba o označevanju stanovanj in stanovanjskih enot (Uradni list RS, št. 134/2003)

**PREDPISI, SPREJETI NA PODLAGI ZAKONA O JAVNIH USLUŽBENCIH**

Pravilnik o posebnem delu izpita za inšpektorja za okolje in naravo, gradbenega inšpektorja, rudarskega inšpektorja, energetskega inšpektorja, geodetskega inšpektorja in stanovanjskega inšpektorja (Uradni list RS, št. 125/2004)

*The Rules on Land Survey Maps (Official Gazette of RS, No. 40/2004)*

*Decree on the Marking of Apartments and Apartment Units (Official Gazette of RS, No. 134/2003)*

**BYLAWS ADOPTED IN PURSUANCE TO THE CIVIL SERVANTS ACT**

*Rules on a Particular Part of Exam for Inspectors in the Fields of Environment and Nature, Construction, Mining, Energy, Land Survey and Housing (Official Gazette of RS, No. 125/2004)*



## 2. NASLOVI GEODETSKIH UPRAVNIH ORGANOV

### *ADDRESSES OF SURVEYING AND MAPPING ADMINISTRATIVE BODIES*

#### **REPUBLIKA SLOVENIJA**

#### **MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR**

#### **GEODETSKA UPRAVA REPUBLIKE SLOVENIJE**

#### **REPUBLIC OF SLOVENIA**

#### **MINISTRY OF THE ENVIRONMENT AND SPATIAL PLANNING**

#### **SURVEYING AND MAPPING AUTHORITY OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA**

#### **GLAVNI URAD / HEAD OFFICE**

✉ Zemljemerska ulica 12, SI-1000 Ljubljana  
☎ + 386 (0)1 478 48 34

☎ + 386 (0)1 478 48 00  
✉ pisarna.gu@gov.si

#### **GEOINFORMACIJSKI CENTER / GEOINFORMATION CENTER**

✉ Zemljemerska ulica 12, SI-1000 Ljubljana  
☎ + 386 (0)1 478 48 45

☎ + 386 (0)1 478 48 46  
✉ gic.gu@gov.si

#### **OBMOČNE GEODETSKE UPRAVE / REGIONAL GEODETIC ADMINISTRATIONS**

##### **OBMOČNA GEODETSKA UPRAVA CELJE / CELJE REGIONAL SURVEYING AND MAPPING AUTHORITY**

✉ Ulica XIV. divizije 12, SI-3000 Celje  
☎ + 386 (0)3 428 13 60

☎ + 386 (0)3 428 13 50  
✉ ogu.guce@gov.si

##### **OBMOČNA GEODETSKA UPRAVA KOPER / KOPER REGIONAL SURVEYING AND MAPPING AUTHORITY**

✉ Cankarjeva ulica 1, SI-6000 Koper  
☎ + 386 (0)5 663 59 52

☎ + 386 (0)5 663 59 50  
✉ ogu.gukp@gov.si

##### **OBMOČNA GEODETSKA UPRAVA KRANJ / KRANJ REGIONAL SURVEYING AND MAPPING AUTHORITY**

✉ Slovenski trg 1, SI-4000 Kranj  
☎ + 386 (0)4 237 33 53

☎ + 386 (0)4 237 33 55  
✉ ogu.gukr@gov.si

##### **OBMOČNA GEODETSKA UPRAVA LJUBLJANA / LJUBLJANA REGIONAL SURVEYING AND MAPPING AUTHORITY**

✉ Cankarjeva cesta 1, SI-1000 Ljubljana  
☎ + 386 (0)1 241 78 20

☎ + 386 (0)1 241 78 00  
✉ ogu.gulj@gov.si

##### **OBMOČNA GEODETSKA UPRAVA MARIBOR / MARIBOR REGIONAL SURVEYING AND MAPPING AUTHORITY**

✉ Ulica heroja Tomšiča 2, SI-2000 Maribor  
☎ + 386 (0)2 252 64 57

☎ + 386 (0)2 220 16 03  
✉ ogu.gumb@gov.si

**OBMOČNA GEODETSKA UPRAVA MURSKA SOBOTA / MURSKA SOBOTA REGIONAL SURVEYING AND MAPPING AUTHORITY**

✉ Slomškova ulica 19, SI-9000 Murska Sobota  
 ☎ + 386 (0)2 532 10 63      ☎ + 386 (0)2 535 15 70  
     @ ogu.gums@gov.si

**OBMOČNA GEODETSKA UPRAVA NOVA GORICA / NOVA GORICA REGIONAL SURVEYING AND MAPPING AUTHORITY**

✉ Kidričeva ulica 14, SI-5000 Nova Gorica  
 ☎ + 386 (0)5 330 45 71      ☎ + 386 (0)5 330 45 50  
     @ ogu.gunogo@gov.si

**OBMOČNA GEODETSKA UPRAVA NOVO MESTO / NOVO MESTO REGIONAL SURVEYING AND MAPPING AUTHORITY**

✉ Ljubljanska cesta 26, SI-8000 Novo mesto  
 ☎ + 386 (0)7 393 10 20      ☎ + 386 (0)7 393 10 10  
     @ ogu.gunome@gov.si

**OBMOČNA GEODETSKA UPRAVA PTUJ / PTUJ REGIONAL SURVEYING AND MAPPING AUTHORITY**

✉ Krempljeva ulica 2, SI-2250 Ptuj  
 ☎ + 386 (0)2 748 26 39      ☎ + 386 (0)2 748 26 20  
     @ ogu.gupt@gov.si

**OBMOČNA GEODETSKA UPRAVA SEVNICA / SEVNICA REGIONAL SURVEYING AND MAPPING AUTHORITY**

✉ Glavni trg 24, SI-8290 Sevnica  
 ☎ + 386 (0)7 816 35 88      ☎ + 386 (0)7 816 35 70  
     @ ogu.gusevn@gov.si

**OBMOČNA GEODETSKA UPRAVA SLOVENJ GRADEC / SLOVENJ GRADEC REGIONAL SURVEYING AND MAPPING AUTHORITY**

✉ Francetova cesta 7, SI-2380 Slovenj Gradec  
 ☎ + 386 (0)2 881 23 73      ☎ + 386 (0)2 881 23 60  
     @ ogu.guslgr@gov.si

**OBMOČNA GEODETSKA UPRAVA VELENJE / VELENJE REGIONAL SURVEYING AND MAPPING AUTHORITY**

✉ Prešernova cesta 1, SI-3320 Velenje  
 ☎ + 386 (0)3 587 14 04      ☎ + 386 (0)3 898 27 00  
     @ ogu.guve@gov.si

---

✉ Naslov / Address  
 ☎ Telefaks številka / Fax number

☎ Telefonska številka / Telephone number  
 @ Naslov elektronske pošte / E-mail

---

## LETNO POROČILO 2004 / ACTIVITIES REPORT 2004

Priprava gradiva / *Preparation of materials:* Ažman Irena, Cvar Borut, Jurcan Nives, Komovec Darja, Lipej Božena, Marušič Darko, Mlinar Jurij, Osolnik Andreja, Pečnik Apolonia, Pogorelčnik Ema, Režek Jurij

Urednica / *Editor:* Ažman Irena

Prevod / *Translation:* Panteon College d.o.o.

Oblikovanje, tehnična priprava in tisk / *Design, technical layout and printing:* Geodetski inštitut Slovenije

© Geodetska uprava Republike Slovenije, Ljubljana, 2005

# SLOVENIJA 2004 V ŠTEVILKAH / SLOVENIA 2004 IN FIGURES

Površina Republike Slovenije / Surface Area of the Republic of Slovenia	20 273 km <sup>2</sup>
Število prebivalcev (popis prebivalstva 2003) / Population (2003 Population Census)	1 964 036

## Geografske koordinate skrajnih točk / Geographical coordinates of the extreme points

	Zemljepisna širina / Latitude	Zemljepisna dolžina / Longitude
Sever / North	46°53'	16°14'
Jug / South	45°25'	15°10'
Vzhod / East	46°28'	16°36'
Zahod / West	46°17'	13°23'
GEOSS	46°07'	14°49'

GEOSS - Geometrično središče Republike Slovenije / GEOSS - Geometrical Centre of the Republic of Slovenia

## Dolžina državne meje / Length of the Border

Avstrija / Austria	330 km
Hrvaška / Croatia*	670 km
Italija / Italy	280 km
Madžarska / Hungary	102 km
SKUPAJ / TOTAL	1 382 km
Dolžina morske obale / Length of coastline**	46,6 km

\* Meja na zemljišču še ni označena; dolžina meje je izračunana na osnovi mej digitalnih katastrskih občin.

\*\* Dolžina meje po morju še ni določena.

\* The border is not yet staked out on the territory. The length of the border is computed from the digital data of borders of the cadastral communities.

\*\* The length of the border by sea is not defined yet.

Najvišji vrh / Highest Mountain	Triglav (2 864 m)
Najdaljša kraška jama (skupaj s Pivko in Črno jamo) Longest Karst Cave (Together with Pivka and Črna jama)	Postojnska jama (20 570 m)
Največje kraško presihajoče jezero Largest and Karst Intermittent Lake	Cerkniško jezero (24 km <sup>2</sup> )
Največje naravno jezero / Largest Natural Lake	Bohinjsko jezero (3,28 km <sup>2</sup> )
Najdaljša reka / Longest River	Sava (947 km, od tega 221 km v Sloveniji) Sava (947 km, of which 221 km in Slovenia)

Hišne številke / Number of House Numbers	504 732
Stavbe / Buildings	1 231 781
Občine / Number of Municipalities	193
Naselja / Number of Settlements	5 998
Ulice / Number of Streets	9 846
Katastrske občine / Number of Cadastral Communities	2 695
Parcele / Number of Land Parcels	5 197 000

december 2004 / December 2004

